

Bewegte Bilder eines bewegenden Flusses: Filmemacher Julian Jakobsmeier (Mitte) drehte den Ems-Film mit Hauptdarsteller Peter Schanz. Helena Kottowski von der Geschäftsstelle des Ems-Radweges ist vom Projekt begeistert. Mehr auf Seite 3.

Film ab für den Ems-Radweg

Paderborner hat Fluss-Doku von der Quelle bis zur Mündung gedreht

Das Journal für die Sennegemeinde und ihre Umgebung



Praxis für Naturheilkunde
Kai Westerwinter
Heilpraktiker

Wirbelsäulen- &
Gelenktherapie
Chiropraktik +
Fascien-Massage

Termine nach Vereinbarung!



33161 Hövelhof | Alter Markt 2
Tel. 0 52 57/ 7 07 12 80 www.heilpraktiker-hövelhof.de

JUSTUS
Immobilien



Arno Justus
Immobilienmakler IHK

VERKAUF | KAUF | VERMIETUNG | ANLAGE

Römerstr. 5 · 33758 SH-Stukenbrock · Tel. 05207 / 2567
info@justus-immobilien.de · www.justus-immobilien.de



Jecke Sause mit der kfd

Ausgelassene Stimmung ist garantiert, wenn die Spielschar der kfd Hövelhof zu ihrem jecken Programm einlädt. Am Freitag, 17. Februar, startet im Saal Förster die Vorstellung um 19.01 Uhr, Einlass: 18.01 Uhr. Für Musik während und nach der Vorstellung sorgt DJ Thorsten Jäger. Am Sonntag, 19. Februar, wird um 14.30 Uhr das Tor-tenbuffet eröffnet, um gestärkt

die zweite Sause zu feiern. Karten gibt es ab dem 1. Februar bei „Stil und Blüte“, „Antpöhler“ und den Spielschirmmitgliedern: Anja Berens, Anne Berens, Rita Fockel, Christina Fortmeier, Karin Höntsch-Siegenbrink, Alexa Maciejewski, Maren Nevermann, Sylke Nevermann, Erika Pollmeier, Sandra Wichmann-Glaser und Karin „Kati“ Wiethoff. ■

So feiert Hövelriege die fünfte Jahreszeit

Die Spielschar des Karnevalsvereins Riege startet am 18.2. beim Seniorenkarneval im Rieger Pfarrheim ab 14.30 Uhr in die Session. Am 22.2. um 16.59 Uhr geht es beim Frauenkarneval weiter, Einlass 16 Uhr. Am 25.2. steigt der Kappenball. Einlass ist ab 18 Uhr, und um 19.01 Uhr beginnt das Programm. Tickets für Mittwoch und Samstag gibt's ab 1.2. für 6 Euro bei der Volksbank in Riege. ■

Närrischer Kolping lädt ein

Am 24. Februar ist die rote Pappnase gefragt: Kolping feiert Karneval. Ab 18 Uhr öffnen sich die Türen des Pfarrheims und um 19.11 Uhr startet das Programm. Eine Mischung aus Tanz, Akrobatik, Show, Büttenspielen und Livemusik wird das Publikum zum Motto „Nä, nä Marie – es dat hee schön!!!“ in jecke Stimmung versetzen.

„Neben traditionellen Programmpunkten, wie Reinhard Frühlings humorvollem Rückblick auf Hövelhofer Ereignisse, haben wir in dieser Session auch wieder Überraschungen zu bieten“, versprechen die Moderatoren Corinna Vullhorst und Wilfried Lappe. Die Immis als Stimmungsgaranten werden mit ihrer Livemusik auf kölsche Art dem Publikum wie immer gehörig einheizen.



Sportlicher Gardetanz der Steinhorster Prinzengarde und Showtanz der Sunshine-Girls sind nur einige der Programmpunkte. Auch Nicht-Kolpinger sind willkommen, der Erlös fließt nach Albanien.

Kartenvorverkauf mit Platzreservierungen ist am Freitag, 17. Februar, zwischen 17 und 18 Uhr im Pfarrheim. Mitglieder zahlen 10 Euro, Nichtmitglieder 13 Euro Eintritt, ein Imbiss ist inbegriffen. ■

Hadi-Plast

Kunststoff-Verarbeitung

Wir suchen Dich zum Sommer 2017:

- Spritzgusstechnik
- Entwicklung
- Konstruktion
- Prototypen
- Montage

Balla Toure (1. Ausbildungsjahr)

Daniela Strohdiek (1. Ausbildungsjahr)

Gabriel Elija (2. Ausbildungsjahr)

Manuel Gümüs (1. Ausbildungsjahr)

Batuhan Ünal (1. Ausbildungsjahr)

Wir bieten einem Auszubildenden zum Verfahrensmechaniker für Kunststoff- und Kautschuktechnik m/w

- eine interessante, zukunfts- und ausbaufähige Ausbildung mit neuester Technik
- ein motiviertes, internationales, junges Team mit Freude am Leben

Infos zur Ausbildung bei uns findest Du auf unserer Homepage.

Deine Bewerbung sende an:

Hadi-Plast GmbH & Co. KG
 Kunststoff-Verarbeitung
 z.Hd. Ralf Dirks
 Zieglerstraße 9
 D – 33161 Hövelhof
 + 49 (0) 52 57 / 9779 – 0
www.hadi-plast.de

Liebeserklärung an die Ems

Dokumentarfilm des Paderborners Julian Jakobsmeier ab sofort in der Tourist-Info auf DVD erhältlich

Bilder können Emotionen wecken - und sie können Geschichten erzählen. Der Paderborner Filmemacher Julian Jakobsmeier (25) hat in seinem neuesten Projekt jede Menge traumhafter Bilder entlang der Ems eingefangen und daraus mit der Kamera eine 48-minütige Flussgeschichte geschrieben. Sie erzählt von den Schönheiten, Einmaligkeiten und Gelegenheiten entlang von Deutschlands kürzestem Strom. Der Dokumentarfilm ist ab sofort auf DVD in der Tourist-Info und im Hövelhof-Shop der Buchhandlung Voss zum Preis von 10,90 Euro erhältlich. Was jetzt als entspannender Film vorliegt, war während des Drehs für Jakobsmeier ein anspruchsvolles Projekt. Von den Quellen in der Moosheide bis zur Mündung in die Nord-



Film mit viel Gefühl: Macher Julian Jakobsmeier (links) zeigt gemeinsam mit Hövelhofs Marketing-Chef Thomas Westhof die DVD der Ems-Dokumentation, die es jetzt für 10,90 Euro gibt.

see bei Emden verfolgte der Regisseur, der in zwei erfolgreichen Dokumentarfilmen auch schon die Nachkriegsgeschichte der Stadt Paderborn beleuchtet hat, den Fluss. „Wir waren über Monate immer wieder entlang der Ems un-

terwegs“, sagt Jakobsmeier. Viele Kilometer mit dem Auto, aber auch in der Luft. „Mit einem Flugzeug sind wir die Ems komplett abgeflogen und haben eindrucksvolle Luftaufnahmen drehen können, zusätzlich sind auch Luftbilder per Drohne entstanden.“ Hauptdarsteller und Sprecher der Doku ist Peter Schanz (70) aus Bad Lippspringe. Der Mann, der als Junge acht Jahre in Hövelhof lebte und 2015 selbst einen Streifen über die Hövelhofer Heidschnuckenschäferei produzierte, ist im Film per Fahrrad am Fluss unterwegs. Er schwingt sich an den Quellen aufs Rad und erkundet entlang des Ems-Radweges Landschaften und Sehenswürdigkeiten. So entstand ein Werk, das sich in seiner ruhigen Erzählweise

der entspannten Ems anpasst und dem Betrachter Lust macht, selbst in die Pedale zu treten. Konzeption und Produktion hat Jakobsmeier komplett selbst bestimmt - und überzeugte mit seinem eigenen Ansatz nach der Fertigstellung auch ausgewiesene Ems-Vermarkter. Helena Kottowski von der Geschäftsstelle des Ems-Radweges war begeistert, als sie den Film sah. „Er zeigt die Ems, wie sie wirklich ist und bietet auch für Kenner Überraschungen.“ Kein Wunder also, dass der Ems-Radweg eine offizielle Partnerschaft mit Jakobsmeier einging, das Logo des Fernradweges ist im Film zu sehen und auch auf dem DVD-Cover abgedruckt. Touristikexperten, wie Hövelhofs Thomas Westhof, sehen den Film als Geschenk des Himmels. „Von einem solchen Marketinginstrument in Kinoqualität kann man nur träumen“, sagt Westhof, „und daher sind wir dankbar für diese Kooperation und hoffen, dass viele Zuschauer den Film als Vorbereitung für eine eigene Ems-Radweg-Tour nutzen.“ Zu sehen ist Jakobsmeyers Doku am Mittwoch, 15. Februar, ab 19 Uhr im Rathaus. Der Eintritt ist frei, aber eine Anmeldung bei der VHS ist notwendig: Sie kann online unter www.vhs-vor-ort.de oder unter Tel. 50 09 - 104 erfolgen. ■

grosser

Ihr Malermeister seit 50 Jahren.

- Maler- und Lackierarbeiten
- Fassadengestaltung
- Bodenbeläge aller Art
- Wärmedämmung

Zieglerstraße 21 | 33161 Hövelhof | Telefon 0 52 57/ 93 49 95
info@malermeister-grosser.de | www.malermeister-grosser.de

Udo Förster Holzbau



- Holzrahmenbau
- Zimmererarbeiten
- Fassaden

Udo Förster Holzbau
 Zimmerermeister
 Zieglerstraße 5
 33161 Hövelhof
 Fon: 05257/930093
foerster@kh-online.de



FRANK'S VINO THEK & WEINBAR

Valentins-Menü am 14.02.2017

Genießen Sie unser
 3-Gang-Candle-Light Dinner
 inkl. Aperitif und kleiner Überraschung!

Menü-Preis: 21,50 € pro Person zzgl. Getränke
 Um Reservierung wird bis Samstag, 11.02.17, gebeten!

Allee 25 · 33161 Hövelhof · Tel. 0 52 57 - 93 81 25 · Fax 0 52 57 - 93 81 26
info@franks-vinothek.de · www.franks-vinothek.de



Wir freuen
 uns auf alle
 Verliebten
 und Genießer!

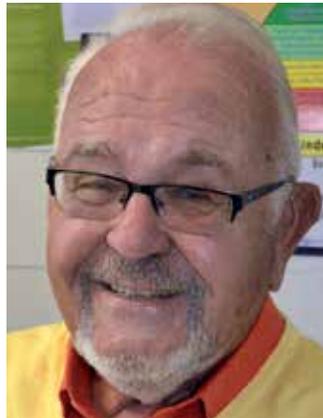
Ein Gestalter blickt zurück

Volksbildungswerk-Gründer Friedrich Degner beging in Polen seinen 80. Geburtstag

Es ging zurück zu den Wurzeln. Der „Breslauer Junge“ Friedrich Degner hat zu seinem 80. Geburtstag Ende Januar sein Geburtshaus in der polnischen Stadt besucht.

1944 hatte der langjährige Hövelhofer das letzte Mal die Treppenstufen zur Haustür genommen, danach machte er sich als Siebenjähriger mit seinen Eltern auf die Flucht gen Westen. 73 Jahre später betrat er das Haus nun mit seinen drei Kindern und deren Familien.

Die Zwischenzeit mit gestaltungsfreudigen Jahrzehnten in Hövelhof und im Kreis Paderborn haben Degner in der Region zu einer Person des öffentlichen Lebens gemacht, die Spuren hinterlassen hat. Seit 1963 hat er „ein halbes Leben lang“ als Kommunalpolitiker in der Sennegemeinde viel



bewegt und angetrieben. Er gründete vor mehr als 45 Jahren die Partnerschaft mit Verrières-le-Buisson und hob mit Mitstreitern das Volksbildungswerk aus der Taufe. Auf beiden Feldern war er über Jahrzehnte der Taktgeber. Zusätzlich reiste er mit der Sennegemeinde um die ganze Welt als Galionsfigur bei Studienfahrten des Volks-

bildungswerks. Bundespräsident Herzog verlieh Degner für sein Engagement das Bundesverdienstkreuz.

Der berufliche Weg bescherte dem Jubilar einen überregionalen Ruf als Mann der Jugendhilfe. 30 Jahre lang war Degner Leiter des Kreisjugendamtes in Paderborn, und seine fachpolitische Wirkung ragte bis in die kommunalen Spitzenverbände und Fachverbände.

2001 folgte dann die persönliche Wende für Degner. Er drehte seinem beruflichen und politischen Lebenswerk den Rücken zu und zog sich zurück auf seinen heutigen Ruhesitz in Szarfania in Polen. Dort genießt er die Natur, malt und nimmt sich Zeit.

Und er denkt zurück: an Breslau, an Hövelhof und an ein Leben mit unzähligen Begegnungen. ■

Gunther Wolff

Tischlermeister

Möbel • Fenster • Türen

Ladenbau • Trockenbau • Innenausbau

Holzfußböden • Holzterrassen • Carports

Telefon 0 52 57/94 02 79

Mobil 01 74 / 9 74 05 99

Waldweg 14
33161 Hövelhof



Jetzt Obstbäume ausschneiden! FISKARS-ALU Teleskop-Schneidgiraffe mit Baumsäge



32 mm Schneidstärke
teleskopierbar von 2,4 - 4 m

~~119,-~~ **99,99**

GARDENA Astscherenset 610 B



34,99

max. Schneidstärke 42 mm **incl. Gartenschere Classic**



Raiffeisen-Markt

HÖVELHOF Allee 7
33161 Hövelhof

Ihr Nahversorger vor Ort!

Raiffeisenmarkt Centrale Delbrücker Land eG

Web: www.raiffeisenmarkt-delbrueck.de • E-Mail: lager.hoelhof@raiffeisen-delbrueck.de

ÖFFNUNGSZEITEN: Mo. - Fr. 08.00 - 18.00 Uhr Sa. 08.00 - 13.00 Uhr
Telefon: 05257 / 22 18 Telefax: 05257 / 93 01 62



Winter- schluß- verkauf- Alles muß raus-

bis 50% reduziert ab sofort



Zur Post 9 • 33161 Hövelhof • ☎ 0 52 57 / 9 80 97 93

Hochkaräter aus Irland

Irish-Folk-Festival am 25. März mit zwei Bands von der grünen Insel

Erstklassige Musik, originale Pub-Atmosphäre und frisch gezapftes Guinness haben in den vergangenen Jahren jeweils mehr als 800 Gäste zum Irish-Folk-Festival nach Hövelhof gelockt. Zur achten Auflage am 25. März lässt der Kulturverein Sennekult mit der „Garry O’Meara-Band“ und „The Liberties“ zwei Top-Bands aus Irland einfliegen.

O’Meara gilt in Irland als einer der besten Banjo-Interpreten. Sein Umgang mit dem Instrument wird von Musikexperten als „Offenbarung“ bezeichnet. Mit verschiedensten Bands, insbesondere Irlands derzeit angesagtester Gruppe „We Banjo 3“, ist er weltweit unterwegs. Zusammen mit der eigenen hochkarätig besetzten Band wird der Dubliner die Hövelhofer mit einer Reihe von traditionellen und eigen-



Haben Spaß an der Musik: Die Liberties (oben) feierten jüngst Erfolge mit ihrem Album „Raised on Songs“. Garry O’Meara (rechts, Mitte) war solo und mit seiner Band genau wie die Liberties schon mehrfach in Hövelhof.

komponierten Werken verzaubern. Mitbringen wird er einen hochkarätigen Tänzer, der das Programm mit Stepp-Einlagen aufmischen wird.



Die vier Musiker der „Liberties“ sind seit fünf Jahren heiß ersehnte Stammgäste beim Hövelhofer Festival. Ihr humorvoller Chef-Entertainer Micky Martin nennt das Schützen- und Bürgerhaus bereits „unser Wohnzimmer“ und freut sich jedes Jahr riesig auf das Hövelhofer Publikum.

„The Liberties“ gehören inzwischen zu den besten Festival-Bands der grünen Insel. Ihre eigenen Interpretationen der traditionellen Lieder zeugen von großer Kenntnis und viel Gefühl für die vielfältige irische Musik.

Einlass ins Schützen- und Bürgerhaus ist am 25. März um 19 Uhr. Karten sind im Vorverkauf zum Preis von 13 Euro an den bekannten Vorverkaufsstellen erhältlich. Infos und Bestellung im Internet unter: www.sennekult.de

hochwertig und
außergewöhnlich



Öffnungszeiten:

Mo., Di., Do., und Fr.
von 9.00-12.30 und
von 15.00-18.30 Uhr

Mi., und Sa. 9.00-12.30 Uhr

Ramsel-Optik
Optik- und Contactlinsen-
Fachgeschäft

Wassermannsweg 2 | 33161 Hövelhof
Tel.: 05257/2027 | www.ramseloptik.de



Gottesdienstordnung

Katholische Kirche | Pastoralverbund Hövelhof

St. Johannes Nepomuk Hövelhof

Jeden Samstag	17.00 Uhr	Vorabendmesse
Jeden Sonntag	10.30 Uhr	Hochamt
05.02. Sonntag	14.30 Uhr	Tauffeier
■ Haus Bredemeier		
Jeden Sonntag	10.30 Uhr	Hl. Messe od. Wortgottesdienst
■ Salvator Kolleg		
05.02. Sonntag	18.00 Uhr	Heilige Messe

Pfarrbüro Hövelhof | Schloßstraße 11 | Tel. 93 04 81

Mo. und Mi. 8.30 bis 11.00 Uhr • Do. 10.00 bis 12.00 Uhr und
15.00 bis 17.00 Uhr • Freitag 8.30 bis 10.00 Uhr • Dienstag geschlossen

Herz Jesu Hövelriege

04.02. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse
12.02. Sonntag	09.00 Uhr	Hochamt
18.02. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse
19.02. Sonntag	14.30 Uhr	Tauffeier
26.02. Sonntag	09.00 Uhr	Hochamt

Pfarrbüro Hövelriege | Junkernallee 16 | Tel. 34 50

Mittwoch 11.00 bis 12.30 Uhr • Donnerstag 9.00 bis 12.00 Uhr

Herz Jesu Espeln

05.02. Sonntag	09.00 Uhr	Hochamt
11.02. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse
19.02. Sonntag	09.00 Uhr	Hochamt (Ew. Anbetung)
	15.30 Uhr	Schlussandacht
25.02. Samstag	18.30 Uhr	Vorabendmesse

Pfarrbüro Espeln | Espelner Straße 70 | Tel. (0 52 94) 2 20

Mittwoch 8.00 bis 11.00 Uhr

www.pv-hoewelhof.de | Notfall-Handy (01 51) 18 60 88 99

Der Kirchenchor St. Cäcilia probt jeden Donnerstag um 20 Uhr im Pfarrheim. Neue Sängerinnen und Sänger sind stets willkommen.

Einbau von Sitz- und Standheizungen





Das Service starke Autoteam ...

- Neuwagen • Gebrauchte
- Jahreswagen aller Marken
- Spezialist für Transporter und Wohnmobile
- Finanzierung • Leasing • Servive • Werkstatt

Bielefelder Str. 21 • 33161 Hövelhof • Tel. 0 52 57 / 93 04 16 • Fax 93 04 26

Kolping aktuell

Die Kolpingsfamilie bedankt sich bei allen Spendern, die zum Gelingen der **Wertschein-Aktion** zur Unterstützung armer albanischer Familien beigetragen haben. Die Resonanz war überwältigend. Es kam eine Summe von 7.827,50 Euro zusammen. Somit können im Jahr 2017 mehr als 50 Familien mit monatlichen Lebensmittelpaketen unterstützt werden. Das **Frauen-Frühstück** findet am 3. Februar um 9 Uhr im Café Hegemann statt. Anmeldung: Ursula Hartke, Tel. 18 59. Zum 500. Jahr der Reformation bietet die Kolpingsfamilie zur inhaltlichen Auseinandersetzung mit **Martin Luther** zwei Veranstaltungen an: Am Mittwoch, 8. Februar, wird um 19 Uhr im Pfarrheim ein Luther-Film gezeigt.

Am Sonntag, 12. Februar, besteht darüber hinaus die Möglichkeit, gemeinsam die Sonderausstellung in Dalheim „Luther. 1917 bis heute“ zu besuchen. Vorgesehen ist eine Führung. Abfahrt in Fahrge-meinschaften um 13.30 Uhr ab Bahnhof. Die Kosten für Eintritt und Führung betragen 12 Euro. Im Anschluss an den Museumsbesuch besteht die Möglichkeit zum Kaffeetrinken. Anmeldungen bei Lorenz Moos unter lorenz.moos@gmx.de oder Tel. 59 49. Das nächste **Kolping-Impuls-Frühstück** findet am Sonntag, 5. März, um 9 Uhr in der Senner Kapelle und anschließend bei „Ut Tied“ (ehem. Brauhaus) statt. Anmeldungen nimmt Ursula Hartke, Tel. 1859, entgegen.



Volksbank
Delbrück-Hövelhof eG

Eigentumswohnung im Zentrum von Hövelhof

gemütliche Eigentumswohnung im DG eines 6-Parteienhauses, zentral gelegen. Baujahr 1994. Die Wohnung verfügt über 2 Schlafzimmer, Wohnzimmer mit Loggia, Küche, Abstellraum und ein Bad. Sie wird mit einer Gasheizung beheizt. Zur Wohnung gehört ein Kellerraum und ein PKW-Stellplatz. **Kaufpreis: 105.000,00 €**



Eigentum schafft Sicherheit

attraktive, helle Eigentumswohnung in einem gewachsenem Wohngebiet von Hövelhof mit 67,80 m² Wohnfläche im EG, eigenem Kellerraum mit Waschmaschinen- und Trockneranschluss. 2 PKW-Stellplätze gehören zur Wohnung. Ein Aufzug führt Sie vom Keller bis ins Dachgeschoss. Über die Innenausstattung können sie noch selbst entscheiden. Das Haus wird als KfW-Effizienzhaus 55 gebaut. **Kaufpreis: € 169.500,-- provisionsfrei.**

Reihenhaus-Bungalow in Gütersloh

Gepflegtes Reihenmittelhaus im Bungalowstil, in sehr guter Lage von Gütersloh mit 2 Garagen und Keller. Es wurde 1983 erbaut und zwischenzeitlich renoviert. Es verfügt über 111 qm Wohnfläche und 301 qm Grundstück. Eine Einbauküche mit Miele-Elektrogeräten gehört zum Haus. Es wird zum 05.02.2017 frei. **Kaufpreis: 230.000,-- €**

Alle Angebote zzgl. 3,57% Käufercourtage

Immobilienverkäufer aufgepasst!

Wir suchen im Kundenauftrag: Grundstücke, Häuser und Wohnungen. Wenn Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie jedes Risiko vermeiden möchten und professionelle Betreuung suchen, dann kommen Sie zu uns, unsere Datenbank ist gefüllt mit potentiellen Kaufinteressenten.

Wir beraten Sie gern, auch in Finanzierungsfragen.

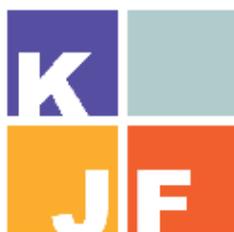
Weitere Angebote erhalten Sie auf Anfrage oder im Internet

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort in Hövelhof:

Bärbel Brinksmeyer, Allee 13-15, Tel. 05257 9899-238
Mail: baerbel.brinksmeyer@volksbank-dh.de



www.volksbank-dh.de



Kompetenz für jede Familie

Katholisches Familienzentrum Hövelhof
Schloßstraße 12 a • 33161 Hövelhof
Telefon (0 52 57) 97 72 96
info@kjf-hoevelhof.de • www.kjf-hoevelhof.de

- Arbeitslosenberatung des Paderborner Arbeitslosenzentrums**
Donnerstag, 2. und 16. Februar | 14 - 16.30 Uhr
- Beratung für Familien mit Zuwanderungsgeschichte | Monika Fuhrmann**
Montag, 20. Februar | 14.30 - 15.30 Uhr
- Beratung gegen sexuelle und häusliche Gewalt | Angela Tenten**
Termine nach Vereinbarung, anonyme Anmeldung möglich
- Ergotherapeutische Beratung | Francis Quik**
 - Kita St. Johannes: montagsvormittags
 - Kita St. Franziskus: montagsnachmittags
 Jeweils nach vorheriger Anmeldung (außer in den Schulferien)
- Erziehungsberatung | Rita Leppin**
Mittwoch, 08. Februar | 9 - 10.30 Uhr
- Hebammensprechstunde | Martina Meier-Löhr**
Donnerstags | 9 - 11 Uhr, Pfarrheim (Anmeldung)
- Katholische Ehe-, Familien- und Lebensberatung | Rita Remmert**
Freitag, 17. Februar | 8 - 10 Uhr (Anmeldung)
- Kinder- und Jugendsprechstunde | Kerstin Bolte**
Dienstag | 17 - 18 Uhr (Anmeldung)
- Logopädische Beratung | Eva Rensing-Fox**
Freitag, 3. Februar | 13 Uhr (Anmeldung)
- Drogen-, Sucht- und Medienberatung | Dirk Kaiser**
Mittwoch, 1. Februar | 16 - 18 Uhr
- Rechtsberatung | P. Welling, S. Meier, J. Rasche od. M. Sporkmann-Vogler**
Donnerstag, 2. Februar | 16.30 - 18 Uhr
- Flüchtlingsberatung | Annette Ewens**
Mittwochs | 15 - 16 Uhr
- Beratung zum Sozialrecht | Heike Rechlitz**
Montag, 6. Februar | 15.30 - 17 Uhr
- Heilpädagogische Sprechstunde | Esther Filthaut**
Mittwoch | 8.15 - 9.15 Uhr (Anmeldung)
- Schuldner- und Insolvenzberatung | Nadine Hagemann**
Donnerstag, 6. April | 9 - 10 Uhr (Anmeldung)
- Supervision | Berthold Filthaut**
Termine nach Absprache über das KJF

Die kommenden kfd-Termine

- 2. Februar: Patronatsfest der kfd's auf PV-Ebene**
Hl. Messe in der Pfarrkirche Espeln, mit Fahnenabordnungen, 19 Uhr.
- 5. Februar: Jahreshauptversammlung kfd Hövelriege**
Das Leitungsteam lädt alle Mitglieder der kfd Hövelriege zur Jahreshauptversammlung um 14.30 Uhr ins Pfarrheim Hövelriege ein.
- 8. Februar: Wortgottesfeier mit anschließendem Frühstück - kfd Hövelhof**
8 Uhr in der Pfarrkirche Hövelhof, anschließend folgt das gemeinsame Frühstück im Pfarrheim.
- 12. Februar: Frauenkarneval - kfd Espeln**
Im Bürgerhaus mit Imbiss in der Pause, Einlass ab 15 Uhr, Programmbeginn um 15.30 Uhr. Eintrittskarten im Vorverkauf am So., 5. Februar, nach der Messe im Pfarrheim Espeln oder bis Fr., 10. Februar, direkt bei Monika Merschmann, Tel. 0 52 94 - 93 02 66, oder Karin Wecker, Tel. 0 52 94 - 93 00 24.
- 14. Februar: Gemeinschaftsmesse - kfd Hövelriege**
8 Uhr in der Pfarrkirche Herz Jesu in Hövelriege. Das Frühstück fällt im Februar aus.
- 17. & 19. Februar: Karneval - kfd Hövelhof**
- 22. Februar: Mitarbeiterinnenversammlung - kfd Hövelhof**
Alle Mitarbeiterinnen im Besuchsdienst und aus den Arbeitskreisen sind ab 16 Uhr zur ersten Versammlung im Jubiläumsjahr ins Pfarrheim eingeladen.
- 3. März: Weltgebetstag der Frauen**
„Was ist denn fair?“ so haben Frauen der Philippinen den Gottesdienst für 2017 überschrrieben. Informative Tee-stunde über die Philippinen um 16 Uhr im Pfarrheim Hövelhof, ein ökumenischer Gottesdienst folgt um 18 Uhr in der Pfarrkirche. Um Anmeldung zum Infoteil wird gebeten.
- 5. März: Jahreshauptversammlung kfd Hövelhof**
Damit das Hövelhofer kfd-Netzwerk auch weiterhin Bestand haben kann, sind alle Mitglieder aufgefordert, während der Versammlung im März einen neuen Vorstand zu wählen. Der amtierende Vorstand nimmt bis zum 5. Februar Vorschläge entgegen und gibt Tipps zur Vorstandsarbeit. Anmeldungen werden bis zum 20. Februar bei den Mitarbeiterinnen der Bezirke entgegengenommen. Die Mitarbeiterinnen werden gebeten, Meldungen bis zum 24. Februar an M. Plaßhenrich, Tel. 38 07, oder M. Thorwesten, Tel. 51 43, weiterzugeben.

FROMME GmbH

TISCHLEREI & ZIMMEREI

- Dachstühle
- Carports
- Dachsanierung
- Trockenbau
- Trespa und Holzfassaden
- Fachgerechte Montage

Zieglerstraße 20 • 33161 Hövelhof
Telefon: 0 52 57/10 16 - Fax: 0 52 57 / 93 01 28
Mobil 0171/8952267 - www.fromme-gmbh.de

Junge Mode

Mode

HAGEMANN

Hövelhof - Einkaufsstraße



Sternsinger trotzen der Kälte

Selbst bei Schneeregen kam wieder einmal ein beeindruckendes Ergebnis zustande: 90 Sternsingerinnen und Stern-

singer brachten im gesamten Ortsgebiet den Segen „Christus segne dieses Haus“ zu den Bewohnern und sammelten

für ein Hilfsprojekt in Kenia die stolze Summe von 15.365 Euro. Der jüngste Hövelhofer Sternsinger war fünf Jahre alt,

die erfahrensten sind bereits im Rentenalter, wie das sechsköpfige Organisationsteam mitteilt.



Leicht wie ein Schmetterling auf den Beinen!

Anja Grabenströer-Tobisch

Ärztl. geprüfte

Fußpflegerin, Kosmetikerin und Masseurin



Seit 1992 für Ihr Wohlbefinden unterwegs mit

Fußpflege und Massagen

Abend: Tel. 05207/9871340

Tag: Mobil 0173/9760896

Nur Hausbesuche

Termine nach telef. Vereinbarung

Sie möchten Ihre Immobilie vermieten oder verkaufen?

Wir sind Ihr kompetenter Ansprechpartner rund um Immobilienangelegenheiten!

Lakämper Strothmann Immobilien

Holter Straße 223 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock

TELEFON: 05207/9584740 · www.lakaemper-strothmann.de

„Is Jeck“
Am 23.02.2017 Weiberkarneval im Ut-Tied
Ab 10 Uhr Weiberfrühstück p.P. 10 €
Ab 18 Uhr Party im Saal mit unserem Haus DJ Patrik von Lion
Der Eintritt ist frei!!!
bitte zum Frühstücken anmelden
Mit Rheinischen Spezialitäten Sion-Kölsch vom Fass!

Sennestraße 139 | 33161 Hövelhof | Saalbetrieb bis 150 Personen
 Öffnungszeiten:
 Mi. bis Sa. von 16.00 bis 23.00 Uhr, Dienstag Rubetag
 So. von 11.00 - 22.00 Uhr | Mo. von 16.00 - 23.00 Uhr
Telefon 0175/3624220

OMEGA-3-FETTSÄUREN

DER GESUNDE SCHATZ AUS DEM MEER

Warum braucht unser Körper Omega-3?
 Wovor schützt es und wie hilft es?

- ✓ Gesundheits-Vortrag
- ✓ Leckere Verkostung:
 - Natürliches Omega-3 Öl
 - Kleine Snacks
- ✓ Freier Eintritt

Gesundheits-Vortrag in Ihrer Ems Apotheke
7. Februar 2017
 Einlass 19 Uhr – Beginn 19:30 Uhr – Ende: 20:45 Uhr
 Bitte melden Sie sich bei uns an:
 Telefon: 05257 / 2345 Mail: info@ems-apo.de

Ems Apotheke ...da fühlt mich wohl!



Gottesdienstordnung

Evangelische Johannes-Kirchengemeinde

Johanneskirche

05.02.	Letzter Sonntag n. Epiphania: Sonntagsgottesdienst mit Hl. Mahl und Taufe, Pfr. Richter	10.30 Uhr
12.02.	Septuagesimä: Sonntagsgottesdienst, Pfr. Richter	09.00 Uhr
19.02.	Sexagesimä: Sonntagsgottesdienst mit Taufe, Kindergottesdienst und Kirchencafé, Pfr. Richter	10.30 Uhr
26.02.	Estomihi: Sonntagsgottesdienst mit Pfarrerin Hische aus Delbrück	09.00 Uhr

Kindergottesdienst

Heimatlos werden - Aufbrechen und Ankommen

Gottesdienste im Haus Bredeemeier

An jedem 1. und 3. Sonntag im Monat um 9.30 Uhr, in jedem Gottesdienst wird das Abendmahl gefeiert. Auch die Nachbarn sind herzlich willkommen.

Pfarrbüro | Dirk Kaiser | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05

*Dienstag 15.00 bis 19.00 Uhr · Freitag 9.00 bis 12.30 Uhr
oder nach Vereinbarung · in dringenden Fällen: (01 72) 4 60 48 49*

Pfarrer Richter | Breslauer Str. 2 | Tel. 24 05

Küsterin Katrin Kaiser | Buschweg 7 | Tel. 93 49 02

Jugendreferent Matthias Gronowski

donnerstags 15.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindehaus

Gemeindetermine

Hauskreis	So. 15 Uhr Mi. 15 Uhr Sa. 17 Uhr
Seniorenachmittag	Mittwoch, 24. Februar, 14.30 Uhr: „Ostern - Geschichten und mehr“
Frauenhilfe	Treffen am Do., 2. Februar, um 15 Uhr: „Wir erwarten Besuch aus Schloß Neuhaus“
Kolping (Tanzkreis)	Jeder 1. und 3. Sonntag im Monat Hubert Buck Tel. 50 18 18
Kirchenchor	Donnerstag, 17.15 Uhr
Bläserkreis	Montag, 19 Uhr (Erwachsenenprobe) Dienstag, 15.30 Uhr (Jugendprobe) Frau Noeske Tel. (0 52 54) 94 03 97
Café Babyzeit	Mittwoch, 10 Uhr
Seniorencafé	Dienstag, Donnerstag, Freitag ab 9.30 Uhr
Eltern-Kind-Treff	Dienstag, 9.30 Uhr
Handarbeitskreis	Dienstag, 18.30 - 20 Uhr, Frau Thompson
Konfirmandencafé	2.2.: Spiele, Spiele, Spiele / 16.2.: Fotoworkshop
Teamercafé	9.2.: Quizabend / 23.2.: Filmabend

www.kirche-hoelhof.de



Evangelische Kirche
von Westfalen

Neue Impulse für deutsch-französische Partnerschaft

Beim Arbeitstreffen der Vorstände der beiden Partnerschaftskomitees aus Hövelhof und der französischen Partnergemeinde Verrières-le-Buisson standen in Frankreich die traditionellen Pfingsttreffen sowie neue Ideen und Impulse der Partnerschaftsbegegnung für die Zukunft im Mittelpunkt. Vor allem ging es darum, neue Vereine und Gruppierungen

für einen deutsch-französischen Austausch zu begeistern.

Während einer Pause kamen die Komitees in den Genuss von „vin au chaud“ am Stand der Gemeinde Verrières vor dem alten Rathaus. Er wird traditionell am ersten Januarwochenende vom Bürgermeister kostenfrei an die Bevölkerung ausgeteilt.

REISEBÜRO WEISE

Around the world...

Zur Post 7
33161 Hövelhof
FON: 0 52 57 / 93 39 05
FAX: 0 52 57 / 93 39 06

KLEIN. STARK. SPARSAM.

199,- €

Unverbindliche Preisempfehlung
des Herstellers: 199,- €



STIHL®

Die STIHL Benzin-Motorsäge MS 170:

- leistungsstarker und kraftstoffsparender 2-MIX-Motor
- leicht und handlich in neuem Design
- ideal zum Brennholzsägen und zum Bauen mit Holz

Bernhard Schiermeier

Land- und Gartentechnik

Espelnerstr. 103 Tel. 05294 / 249

33161 Hövelhof - Espeln

Initiativen, Organisationen und Selbsthilfegruppen

Caritas Kleiderkammer

Am Hallenbad 3 | Zugang über den Hallenbad-Parkplatz

Ausgabe im Februar

Dienstag, 07. Februar | 09.30 bis 11.30 Uhr

Mittwoch, 08. Februar | 14.30 bis 17 Uhr

Mittwoch, 22. Februar | 14.30 bis 17 Uhr



Annahme im Februar

Samstag, 4. Februar | 10.00 bis 11.30 Uhr

Mittwoch, 15. Februar | 14.30 bis 17.30 Uhr



Deutsches Rotes Kreuz Hövelhof

Blutspendetermine

- **10. Februar** von 15.30 Uhr bis 20.30 Uhr im Pfarrheim Riege, Junkernallee 16

- **14. Februar** von 15.30 Uhr bis 20.30 Uhr in der Krollbachschule, Sennestraße 34

Mitzubringen sind der Spenderpass bzw. der Personalausweis.

Gruppenstunden des Jugendrotkreuzes

Das Jugendrotkreuz bietet Gruppenstunden für Mädchen und Jungen an. Die Kindergruppe (6 bis 9 Jahre) trifft sich im DRK-Haus in der Bahnhofstraße donnerstags von 17 bis 18 Uhr. Der Mädchentreff (11 bis 14 Jahre) ist donnerstags von 18.30 bis 19.30 Uhr. Für weitere Informationen steht Laura Schwede zur Verfügung unter Tel. 01 51 - 46 66 63 97 oder E-Mail jrk@drk-hoevelhof.de.

Fitness 60Plus

Die Gymnastiktermine finden immer donnerstags von 9.30 bis 10.15 Uhr und 10.15 bis 11 Uhr im Hövelhofer DRK-Haus, Bahnhofstraße 16, statt. Anmeldungen bei Marianne Riekschnitz, Tel. (0 52 54) 41 53. Treffen in Riege sind jeweils dienstags von 9 bis 9.45 Uhr im Pfarrheim (Junkernallee). Anmeldung bei Ira Rennerich, Tel. 37 98.

Monatstreff 60Plus

Interessierte treffen sich bei Kaffee und Kuchen am letzten Samstag des Monats von 15 bis 17 Uhr im DRK-Haus. Anmeldung bei Edeltraud Köhler, Tel. 65 64, oder Renate Berhörster, Tel. 32 85.

Neueröffnung in Delbrück-Ostenland



**Öffentlich bestellter
Vermessungsingenieur
Dipl.-Ing. (FH) Maik Aldejohann**

Müllerweg 20
33129 Delbrück
Tel.: 0 52 50 / 70 89 173

Fax: 0 52 50 / 70 89 174
info@vermessung-aldejohann.de
www.vermessung-aldejohann.de

Malteser: Kleiderspenden für Flüchtlinge

Bitte nutzen Sie die Container an der Industriestr. 3 (Fa. Kaimann Tiefbau). Aktueller Bedarf: wetterfeste Damen- und Herrenkleidung in kleinen Größen; Kinderkleidung (insb. Jacken) ab Gr. 116; feste Schuhe. Bei Interesse an ehrenamtlichem Engagement: Tel. 0 52 51 - 13 55 57; E-Mail: aktiv@malteser-paderborn.de

Anonyme Alkoholiker

Treffpunkt jeden Montag um 19.30 Uhr im HoT.

Deutsche Rheumaliga

Trockengymnastik jeden Dienstag (außer in den Ferien) von 17.15 bis 18 Uhr und von 18 bis 18.45 Uhr in der Turnhalle der Mühlen-schule.

Selbsthilfegruppe depressiv Erkrankter

Jeder 1. und 3. Montag von 19.30 bis 21.30 Uhr im katholischen Pfarrheim an der Schloßstraße.

Kreuzbund

Die Selbsthilfegruppe für Suchtkranke und Angehörige trifft sich dienstags um 19.30 Uhr im KJF (Schloßstr. 12a). Infos bei Ludwig Wecker, Tel. 93 05 38 oder 01 75 - 5 25 21 05 und Friedel Hansen, Tel. 0 52 07 - 92 57 69.



Restaurant
Fremdenzimmer - Gesellschaftsräume
Festsaal bis 230 Personen (vollklimatisiert)

10. und 11. Februar 2017, ab 18.00 Uhr

Abschluss Grünkohl-Bufferet

Kohlwurst mit div. Beilagen **13,50 €**

17. und 18. Februar 2017, ab 18.00 Uhr

Püfferchen-Essen

mit div. Beilagen **14,00 €**

Um Tischreservierung wird gebeten.

Familie Kersting
Sennestraße 95 · 33161 Hövelhof
Tel. 05257/940313
Fax 05257/940314
www.gasthofkersting.de

HoT-Angebot für Frühaufsteher

In der zweiten Woche der Osterferien startet das HoT ein neues offenes Angebot für Kinder und Jugendliche. Das Jugendzentrum öffnet in der Zeit von Dienstag, 18. April, bis Freitag, 21. April, bereits um 7.30 Uhr für alle Frühaufsteher. Das Angebot ist kostenlos und richtet sich an Kids, die in dieser Zeit nicht anderweitig betreut werden. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Es besteht die Möglichkeit, für je 1 Euro ein Frühstück oder kleines Mittagessen einzunehmen und gegen die Langeweile gibt es täglich wechselnde Angebote aus den Bereichen Spiel, Sport und Kreativität. ■

HoT-Termine im Februar



- 6. Februar:** Mädchennachmittag: Mandalas stricken, 15 Uhr
- 8. Februar:** Mädchennachmittag: Milchshakes zubereiten, 15 Uhr
- 10. Februar:** Fahrt zur Westfälentherme, 15 Uhr
- 15. Februar:** Mädchennachmittag: Glitzertattoos, 15 Uhr

22. Februar: Mädchennachmittag: Basteln mit Fimo, 15 Uhr

27. Februar: Große Karnevalsdisco, 15 Uhr

www.hothoehvelhof.de



Ihre Birgit Weber



Ihr ganz persönliches Haar Styling bei Ihnen zu Hause

Ich freue mich auf Ihren Anruf

05257 977099 0175 2347512 www.bmfs.eu

Die Geschichte vom Jägerkreuz

Eine ganze Siedlung im östlichen Teil Hövelhofs ist nach den alten Jänergütern benannt, in deren Areal das heutige Jägerkreuz steht. Über das Kreuz ist heute nur noch wenig bekannt. Einige Infos sind jedoch nun an der Kreuzung Jägerstraße/Hermann-Löns-Platz auf einer Info-Tafel zu finden. Die Idee dazu hatte Reinhold Balke, der sich seit dem Vorjahr ehrenamtlich dafür einsetzt, dass die Fläche rund ums Kreuz in Schuss bleibt. „Ich wohne seit 1964 in der Nachbarschaft, aber als mich ein Radfahrer fragte, was es mit dem Kreuz auf sich hat, musste ich passen“, sagt Balke, der als Kreuz-Pate die Nachfolge von Ferdi Renneke und dessen Vorgängerin Frau Blase übernahm - und die Initiative ergriff. In Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung wurde zunächst eine Grundreinigung vorgenommen, anschließend die Info-Tafel aufgestellt.



Infotafel am Jägerkreuz: Reinhold Balke gab den Anstoß.

Diese erzählt von Hövelhof als Jagdrevier - unter anderem des Fürstbischofs Dietrich Adolph von der Recke, der 1661 das Jagdschloss bauen ließ. Ortskenner vermuten, dass auch später Jäger über die Jägerstraße, die bis 1960 Moosheider Straße hieß, zur Jagd ritten. Übrigens: Es wird vermutet, dass es sich bei der Christus-Figur des Hofkreuzes am Heimatzentrum OWL um die alte Figur des Jägerkreuzes handelt. ■



Ihr Partner rund um Reifen, Felgen, Fahrwerke and more

www.reifendiscount-shs.de

für PKW, Transporter und Motorräder. Montage auch von Runflat- UHP- und Extrem-Breitreifen!

Außerdem: Spurprüfung u. Korrektur Dellenentfernung

Rufen Sie einfach an oder schauen Sie online nach unserem Reifen- und Felgenangebot.

**Kattenheider Weg 24 • 33161 Hövelriege
Tel.: 0 52 57 / 93 02 56 • Mobil 0170 / 475 56 94**

Anfahrt SHS: Kattenheide, links in die Kohlriege, nach 400m links auf den Hof.
Anfahrt Hövelhof: ab Ortskern Richtung Kaunitz 5km, nach Avia 600m rechts in den Kattenheider Weg.

FISCHER

Technik im Haus

Industrie- und Medizintechnische Installationen

Einbruch- und Brandmeldetechnik

Datennetzwerktechnik

E- Check/ BGV A3 Prüfung

Sanitär- und Heizungstechnik

Hausgeräteverkauf- und Service

Ihr Partner vor Ort

Paderborner Straße 13
33161 Hövelhof
Tel. 05257 940357
info@guenter-fischer.de

Kettelerstraße 8
33129 Delbrück
Tel. 05250 932255
www.guenter-fischer.de



Drei Jahre Blumen Dunschen

Die Blumengalerie Dunschen feiert ihr dreijähriges Bestehen. Das aktive Floristen-Team steht Kunden mit Geschenken, täglich frischen Schnittblumen, Topfpflanzen, Tischschmuck, Hochzeitsdekorationen, Trauerfloristik, Schalen, Balkonkästen, Grabgestaltung, Grabpflege und Dauergrabpflege, Grabkerzen, Grabvasen uvm. zur Verfügung. Geöffnet hat das Geschäft „Am Friedhof 1“ Mo. bis Fr. von 8.30 bis 12.30 Uhr und von 14 bis 18 Uhr, Sa. 8.30 bis 13 Uhr.

Parkplätze sind am Ladenlokal vorhanden. Ware wird im Kreisgebiet auch ausgeliefert. Gefeiert wird das kleine Betriebsjubiläum am Dienstag, 14. Februar. Alle Kunden erhalten beim Einkauf ein kleines Dankeschön-Geschenk.

Das Team Martina Arendt, Sandra Berenbrinker, Lydia Lücke, Vanessa Dunschen, Andreas und Cornelia Dunschen, Vivien Dunschen und Isabelle Dunschen freut sich auf viele Besucher.

Drei-Monats-Programm bei Active Fitness

Mit einem umfassenden Programm für einen gesunden Körper möchte das Sportstudio Active Fitness am Hövelmarkt 5 Interessierte begeistern. Angesprochen sind Menschen, die abnehmen möchten oder einfach fitter sein wollen. Inhaber Peter Kipshagen bietet ein dreimonatiges Betreuungsprogramm inklusive individuellem Trainingsplan, Ernährungsvorträgen und Körperanalysen. Anmeldeschluss ist am 13. Februar, die drei Monate starten am 17. Februar. Mehr Informationen unter Tel. 93 05 97 oder auf der Internetseite www.fitness-active.de.

Ceramic-Flair
Gellermann GmbH

Josef-Förster-Straße 2
33161 Hövelhof

Telefon (0 52 57) 24 81

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 14.30-18.00 Uhr, Sa. 9.00-12.00 Uhr



40 Jahre in Hövelhof

Faszination Keramik

Der **Holz-Look** vereint die natürliche Schönheit des Holzes mit dem praktischen Eigenschaften des Feinsteinzeuges

Aktuelle Sonderangebote unter:
www.ceramicflair.de



Gesundes Wohnen mit Keramik

3-Monatiges Betreuungsprogramm

- Trainingsplan + Coaching
- Ernährungsvorträge
- Körperanalysen
- **DEINE ZEIT IST JETZT**

nur
99,-

Start: 17.02.2017
Anmeldeschluß:
13.02.2017

**ACTIVE
FITNESS**

ActiveFitness | Hövelmarkt 5 | 33161 Hövelhof | 05257-930597 | www.fitness-active.de

SENNER HOLZBAU GMBH

Dachdeckerei & Zimmerei

MEISTERBETRIEB

Dachstühle	Dacheindeckung	Innenausbau
Holzrahmenbau	Dachrinnen	Holzbalkone
Altbausanierung	Velux-Fenster	Carports

Paderborner Straße 101
Telefon 0 52 57 / 45 21

33758 Stukenbrock-Senne
www.senner-holzbau.de

Bücherei verleiht eBook-Reader

Neuer Termin für Bücherzwergetreff

Keine Lust mehr aufs Bücher schleppen? Wer mit dem Gedanken spielt, sich einen eBook-Reader zu kaufen, kann sich zu Testzwecken vorher ein Gerät in der Bücherei ausleihen. Das Büchereiteam hat zwei eBook-Reader zum Ausprobieren angeschafft. Nun können Erwachsene ab 18 Jahren mit einem Leseausweis für drei Wochen digital lesen. Nähere Informationen zu den Ausleihbedingungen sind persönlich in der Bücherei, Tel. 64

79, oder unter www.buecherei-hoewelhof.de erhältlich. Am Freitag, 10. Februar, findet um 15.30 Uhr der nächste „Bücherzwergetreff“ statt. Zur Veranstaltung sind alle Kinder ab zwei Jahren eingeladen, die erste Geschichten nicht nur hören, sondern auch erleben möchten. Die Veranstaltungsreihe findet im Rahmen des bundesweiten Leseförderprojektes „Lesestart“ statt. Eine Anmeldung für diesen Nachmittag ist erforderlich. ■

1a Inspektion mit Mobilitätsgarantie.

- Nach Herstellervorgaben
- Für fast alle Marken und Typen
- Inkl. Mobilitätsgarantie

Golf V, alle 30.000 km, zzgl. Material und Zusatzarbeiten



Beatrix Automobile
Erlenweg 15
33161 Hövelhof
Tel. 05257 2524
www.beatrix-automobile.go1a.de



Carports & Unterstände nach Maß!

Wir fertigen Carports und Unterstände aus Holz getreu nach unserem Motto: **"Ideen nach Maß"** an, da vorgefertigte Lösungen oft nicht in das vorhandene Umfeld passen

seit 1993



Industriestraße 5a
33161 Hövelhof
Tel.: 05257 9335 16
Fax: 05257 9335 17
Mobil: 0171 582 12 44
Mail: info@pollmeiernet.de
Web: www.pollmeiernet.de

...Sowie Trocken- & Akustikbau

Wir realisieren individuellen und flexiblen Trocken- und Akustikbau für industrielle, öffentliche und private Bauvorhaben

Sanitär + Heizung

Athens

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Anlagenmechaniker Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik (w/m)

Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Installation von Sanitär-, Heizungs- und Lüftungsanlagen
- Installation von Solaranlagen sowie Wärmepumpen

Ihr Anforderungsprofil:

- Abgeschlossene Berufsausbildung als Anlagenmechaniker, Gas- und Wasserinstallateur oder Heizungsbauer
- Optimal wäre Erfahrung im Bereich Wärmepumpen sowie deren Hydraulik
- Mindestens 3 Jahre Berufserfahrung
- Selbstständige Arbeitsweise sowie Teamfähigkeit
- Kunden- und Serviceorientierung
- PKW Führerschein Klasse B, idealerweise auch BE

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem modernen Umfeld. Bitte richten Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Gehaltsvorstellung gerne auch per e-mail an:

Athens Sanitär + Heizung GmbH & Co. KG | Mergelweg 21 | 33161 Hövelhof
Tel. 0 52 57 / 9 77 98-0 | service@athens-hoewelhof.de
www.athens-hoewelhof.de

HÖVELHOF

Stil und Blüte
Ihr FLORISTIK-Fachgeschäft

Stil & Blüte
Monika Schriedemann
Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845

FLEUROF bringt's

Nicht vergessen!

Am 14. Februar ist Valentinstag!

Hövelstein sagt DANKE !



Hövelstein
SOZIALFONDS E.V.
Wir fördern und helfen!

Nur durch Ihre Hilfe ist es uns möglich, schnell und unbürokratisch dort zu helfen, wo es nötig ist. Für die großzügige Unterstützung im 2. Halbjahr 2016 bedanken wir uns bei:

- **Spendern anlässlich des Geburtstags von Christian Pollmeier**
- **Lena Hagemeyer, Paderborn**
- **Spendern anlässlich des Geburtstags von Franz-Josef Kaimann**
- **Spendern anlässlich des Geburtstags von Johannes Meier**
- **Hotel Klosterpforte, Marienfeld**
- **Beate Linnemann, Hövelhof**
- **Spendern anlässlich des Geburtstags von Heinz Ikenmeyer**
- **Spendern anlässlich des Geburtstags von Franz Lipsmeier**
- **Spendern anlässlich der Verabschiedung von Franz Lipsmeier**
- **Senne-Apotheke, Hövelhof**
- **Automobil Club Hövelhof**
- **Wilsmann GmbH & Co. KG, Hövelhof**
- **Fahrzeugbau Krukenmeier, Delbrück**
- **Spendern anlässlich des Geburtstags von Marlies & Josef Bade**
- **Gemeinderat Hövelhof**
- **Spendern anlässlich des Trauerfalls Pöpsel-Schalück**
- **allen Helfern der Nikolaus-Aktion 2016**
- **Holz Meier GmbH & Co. KG, Delbrück**
- **Kaimann Tief- & Straßenbau GmbH & Co. KG, Hövelhof**
- **Heinz Bredenbals, Hövelhof**
- **Jutta Brühöfner, Kirchlengern**
- **Dr. med. Martin Schneider, Hövelhof**
- **Jürging GmbH, Löhne**
- **ELHA-Maschinenbau Liemke KG, Hövelhof**
- **Volksbank Delbrück-Hövelhof**

Wir helfen ...

... schnell und unbürokratisch. An uns kann jeder herantreten, der sich akut in einer finanziellen Notlage befindet, aus der er sich in absehbarer Zeit aus eigener Kraft nicht mehr befreien kann. Wir setzen durch finanzielle Unterstützung sofort an der Stelle an, wo es dringend nötig ist. Sprechen Sie uns an! Wir helfen Ihnen gern.

Wir fördern ...

... auch Talente im musisch-kreativen oder auch sportlichen Bereich. Sollte Ihr Kind Begabung auf diesen Gebieten zeigen, Sie sind aber nicht in der Lage die finanziellen Mittel zur Förderung aufzubringen, so können wir auch in diesen Fällen helfen.

Unsere Hilfe kommt an ...

... und zwar ohne Umwege dort, wo sie benötigt wird. Die Einnahmen aus den an unseren Verein gerichteten Spenden fließen zu 100% dem guten Zweck zu. Wir helfen direkt!

Sie möchten spenden ?

Die finanzielle Hilfe, die unser Verein zur Verfügung stellt, wird ausschließlich aus Spenden finanziert. Ihre Spende hält unsere soziale Idee am Leben! Ihre Spende entrichten Sie bitte auf folgendes Konto:

Volksbank Delbrück-Hövelhof eG
IBAN: DE88 4726 2703 7824 2000 00
BIC: GENODEM1DLB



info@hövelstein.de

www.hövelstein.de

„Goeken Backen“ bekennt sich zu Hövelhof

Bad Driburger Filialbetrieb setzt auf den Standort Ferdinandstraße

Seit mehr als acht Jahren betreibt die Bad Driburger Bäckerei „Goeken Backen“ im Hövelhofer E-Center ein Bäckereifachgeschäft mit geschlossenem Café. Obwohl es nur eine von hochstiftweit 52 Betriebsstellen ist, bedeutet sein nördlichster Standort sehr viel für Geschäftsführer Matthias Goeken: „Ich fühle mich Hövelhof sehr verbunden und engagiere mich hier außerordentlich gern“, erklärt der 52-Jährige beim Unternehmensbesuch des Monats, an dem erstmalig auch Hövelhofs neuer Wirtschaftsförderer Thomas Westhof teilnahm.



„In Westfalen liebt man eckiges Brot“: Matthias Goeken (mit Ziegelstein aus dem Küsterhaus) und Filialleiterin Helga Wegener begrüßen Hövelhofs neuen Wirtschaftsförderer Thomas Westhof (li.) und Bürgermeister Michael Berens.

„Wir haben hier eine Top-Mannschaft“, lobt der Bäckermeister

sein Verkaufsteam, das auf 140 Quadratmetern mit zehn Mitarbeiterinnen täglich von 7 bis 20 Uhr und sonntags von 7.30 bis 17 Uhr für die Kunden da ist. Insgesamt beschäftigt das Unternehmen 500 Mitarbeiter und bildet 90 Nachwuchskräfte in vier verschiedenen Berufen aus. Für Hövelhof wird noch eine weitere Auszubildende zur Bäckereifachverkäuferin gesucht. Die erste Backstube wurde bereits 1898 von Urgroßvater Georg Goeken in Buke eröffnet, damals noch traditionell mit Holzofen und Pferdekut-

sche. Anfang der 1980er Jahre stieg Matthias Goeken ein. 1997 wurde der Betrieb nach Bad Driburg verlagert, wo die Produktion inzwischen 2.400 Quadratmeter umfasst. Individuelle Arbeitszeiten, Hilfestellungen für Menschen in besonderen Lebenslagen, begleitende Sozialarbeit und ein ausgefeiltes Gesundheitsmanagement zeichnen das Unternehmen aus. Trotz der Betriebsgröße wird der Sauerseitig noch persönlich von Seniorchef Georg Goeken (77) wie vor 100 Jahren im dreistufigen Verfahren angerührt. Ebenso steht die fünfte Generation bereits in den Startlöchern: In Kürze wird Sohn Benedikt (28), der bereits als Teilhaber fungiert, die alleinige Geschäftsführung übernehmen. Sein Vater strebt im Frühjahr als Höxteraner CDU-Kandidat das Direktmandat für den Landtag an. Trotzdem hat er gute Nachrichten für Hövelhof: „Auch wenn E-Center und Elli-Markt demnächst ihren Standort tauschen, möchten wir gerne dauerhaft an der Ferdinandstraße bleiben.“

www.goeken-backen.de

WINTERLICHES KÄLTEKLIRREN

GLEICH TERMIN VEREINBAREN!

Hören Sie noch das Knirschen des Schnees unter Ihren Füßen?

Kommen Sie zum kostenlosen Hörtest und lassen Sie Ihr Gehör fachkompetent überprüfen!

Hörakustik Sporkmann
Allee 24-26
33161 Hövelhof
Tel. 05257-93 56 56
www.sporkmann-hoerakustik.de

SENNE-TAXI

Kranken- | Rollstuhl- | Kurierfahrten

Hövelhof

05257-977677
0170-2348793

SCHMIDT

malereibetrieb

einwandfrei

gestalten & erhalten

☎ 0 52 57 / 12 34
☎ 0170 / 4 83 07 96
📍 Bentlakestr. 92
📍 33161 Hövelhof
🌐 www.ds-maler.de
✉ info@ds-maler.de



Haus Bredemeier
Gepflegt wohnen.

Caritas
Altenzentrum

Allee 56 | 33161 Hövelhof
Tel. 98 93 - 0
Fax 98 93 - 900

Haus Bredemeier
Monika Stricker
Tel. 98 93 - 135

Ehrenamtliches Engagement
Bettina Reller-Wiese
Tel. 98 93 - 510

Tagespflege
Annika Michelis
Tel. 98 93 - 153

Ambulante Pflege/Betreuung
Mechtild Piskol
Tel. 98 93 - 504
Fax 93 83 - 94 20
Mobil (01 71) 5 06 43 82

Hospizgruppe
Angelika Fortströer
Tel. 98 93 - 504
Mobil (01 60) 7 84 21 66
Sprechzeit:
Di. 16 bis 18 Uhr
Nächstes Treffen am
Dienstag, 7. Feb., 19 Uhr in d.
ambulanten Pflege, Allee 64.

Pflegeberatung
telefon. Terminabsprache
unter 98 93 - 0

Reichhaltiges Frühstücksbuffet
Täglich von 9.15 Uhr bis
11 Uhr im Allee-Café.
Frühstücksmarken am
Empfang. Erwachsene: 6,00
Euro, Kinder bis 4 Jahre: 3,00
Euro - inkl. Getränke,
Extras gegen Aufpreis.

Spendenkonto
Für alle Bereiche, bitte
Verwendungszweck angeben:

VB Delbrück-Hövelhof
IBAN:
DE14472627037814602600
BIC:GENODEM1DLB



In geselliger Runde ins neue Jahr: Die Gäste der ambulanten Betreuung unter der Begleitung von Beate Müller schätzen die Gruppenangebote im evangelischen Gemeindezentrum.

Buntes Programm für Senioren

Angebot der ambulanten Betreuung stark nachgefragt

Die ambulante Betreuung wird seit mittlerweile zwei Jahren angeboten und ist von Beginn an sehr gut angenommen worden, denn mehr als zwei Drittel aller Pflegebedürftigen werden zu Hause versorgt. Speziell in diesen Fällen ist Entlastung für die pflegenden Angehörigen dringend notwendig. Aber auch der Wunsch nach Teilhabe der Senioren am Leben in der Gemeinschaft trägt zum großen Erfolg des Angebots bei.

Die Auswahl an Betreuungsoptionen ist vielfältig: pflegebedürftige Senioren können auf Wunsch zu Hause besucht werden und bekommen dort neben Betreuung und Aktivie-

rung auch Hilfe bei der hauswirtschaftlichen Versorgung. Eine andere Option ist die Teilnahme an Gruppenangeboten. Im evangelischen Gemeindezentrum und im „Gasthaus“ in der Einkaufsstraße treffen sich die Senioren, um miteinander zu klönen, gemeinsam zu singen, zu basteln oder zu spielen. Für zwei bis drei Stunden genießen alle Teilnehmer unter professioneller Begleitung der Mitarbeiterinnen des ambulanten Betreuungsteams ein unterhaltsames Programm. Die Refinanzierung der Angebote kann über die Pflegekasse erfolgen. Informationen gibt es bei Andrea Friede und Mechtild Piskol unter Tel. 98 93 - 504.

Hilfe bei Schlaganfall

Schlaganfälle verändern für Betroffene und Angehörige innerhalb von wenigen Minuten das Leben. Auch im Februar ist ein Treffen der neu gegründeten Schlaganfall-selbsthilfegruppe Hövelhof im „Gasthaus“ (Tagespflege in der Einkaufsstraße) geplant. Der genaue Termin steht noch nicht fest, er kann bei Mechtild Piskol in der ambulanten Pflegestation erfragt werden, Tel. 98 93 - 504, er erscheint auch in der Tagespresse.

Bundesfreiwillige gesucht

Das Haus Bredemeier sucht für das neue Jahr wieder Bundesfreiwillige. Ein Einsatz ist für junge Leute in unterschiedlichen Bereichen der Einrichtung möglich. Informationen gibt es bei Monika Stricker, Tel. 98 93 - 0 oder per E-Mail unter heimleitung@caritas-hoevelhof.de

Pflegeberatung

Das Haus Bredemeier bietet eine offene Pflegeberatung an. Jeden Montag können sich Interessierte von 16.30 bis 19 Uhr ohne Termin beraten lassen. Möglich ist auch eine Terminvereinbarung unter Tel. 98 93 - 0.



Wiesing Solartechnik

Ihr kompetenter Partner für Solar- und Haustechnik

Stromspeicher für Ihr Eigenheim

- Photovoltaik
- Wartung
- Solarthermie
- Heizung
- Sanitär
- Elektro

Josef-Förster-Str.13 • 33161 Hövelhof • Tel. 0 52 57 - 9 38 51-0
www.wiesing-solartechnik.de



M. Symann

Fachbetrieb für Klavierbau

- Klaviere – neu und gebraucht
- Verkauf – auch Mietkauf
- Reparaturen, Restaurierungen, Stimmungen

Michael Symann
Klavierbaumeister
Oststr. 46 • 33415 Verl-Kaunitz
Telefon 0 52 07 / 47 72

www.klavierbau-symann.de



Junge Hövelhofer blicken hinter Theater-Kulissen

„Vorhang auf für Gott und die Welt!“ Unter diesem Slogan ging es für die neue Hövelhofer Initiative „Kids glauben heute!“ mit 17 Kindern zur ersten Aktion. Gemeinsam fuhr die Gruppe ins Paderborner Theater am Neuen Platz, um dort einen Blick hinter die Kulissen zu erhaschen. Geführt von einer Theaterpädagogin, verbrachten die Jugendlichen einen

spannenden Nachmittag im großen Haus. Von der Garderobe über die Maske, den Kostümfundus bis hin zu den zwei Bühnen auf denen verschiedene Kulissen aufgebaut waren, konnte von den jungen Besuchern alles genauesten unter die Lupe genommen werden. Die nächste Aktion ist nach Angaben der Initiative bereits in Planung. ■

Duftende Liebesgrüße

Am 14. Februar ist Valentinstag!

Joop Le Bain

EdP 40 ml **24,95**

Jil Sander Eve Edt 30 ml **29,95**

ck Eternity EdP 50 ml **44,95**

Davidoff Cool Water Men Edt 40 ml **24,95**
+ gratis Duschgel 150 ml

JILL SANDER SUN MEN Edt 40 ml **24,95**

BOSS BOTTLED Edt 50 ml **49,95**

BOSS BOTTLED Edt 100 ml **69,95**

und vieles mehr!

PARFÜMERIE
Jüde

WIR FÜR SIE

Zur Post • 33161 Hövelhof
Telefon (0 52 57) 977 644
Thütlecke 7 • 33129 Delbrück
Tel. 0 52 50 / 5 33 32

Ihr Plus durch persönliche, kompetente Beratung.



Folge uns auf Facebook
facebook.com/Parfuemerie.Juede



Gardinen & mehr
Alles für Ihre Gardinen und Wohnideen aus Stoff

Beratung • Maßgeschneiderte Gardinen
Plisseeanlagen • Rollos
Waschservice • Änderungen

Auch die von Ihnen gelieferten Stoffe werden von uns fachgerecht verarbeitet.

Petra Milse • Bremerstr. 2 • 33161 Hövelhof
Fon: 05257 / 6358 oder 0171 / 7332092
www.gardinen-hoevelhof.de

Löhr Bedachungen GmbH
Meisterbetrieb seit 1953

Dächer • Fassaden • Abdichtungen
Gerüstbau • Solartechnik • Dachbegrünung

Zieglerstr. 12 Telefon 0 52 57 / 53 43
33161 Hövelhof Telefax 0 52 57 / 64 07
info@loehr-bedachungen.de www.loehr-bedachungen.de

senneLeasing

strategische Personalkonzepte
Zeitarbeit und Outsourcing

Ihr Arbeitgeber für Hövelhof.
Wir sind für Sie da!

senneLeasing • Telefon: 05257-938590
Gehastraße 4 • Telefax: 05257-938591
33161 Hövelhof • mail: info@senneleasing.de

FLIESEN RALF ... Handwerk aus Meisterhand!
GELLERMANN

Fliesen,- Platten- und Mosaiklegermeister

Junkernallee 29 Telefon: 0 52 57 / 94 05 70
33161 Hövelhof Mobil: 0 15 1 / 14 17 36 95

www.fliesenrage.de

Wir, die Fleischerei Sander, suchen zu Sofort oder zum nächstmöglichen Termin

eine Küchenkraft

auf 450-Euro-Basis oder 100-Stunden-Basis 5 Tage die Woche
im Zeitraum 7 - 13 Uhr
und

ein Servicekraft für den Grill am Markt

auf 450-Euro-Basis im Zeitraum
12 - 14 Uhr - 18 - 21 Uhr flexibler Einsatz

**Dann melden Sie sich bitte bei uns.
Wir freuen uns auf Sie.**

FLEISCHEREI  PARTYSERVICE
H. Sander



Bokelfenner Straße 8 • 33758 SH-Stukenbrock
Telefon 0 52 07 / 37 69 - www.party-service-sander.de



Gruppenbild mit Präsidium: Die Ems-Borussen Ulrich Geisenhanslüke (2.v.li.) und Thomas Maßmann (Mitte) trafen die Klubbosse Rolf Königs, Rainer Bonhof, Hans Meyer, Stephan Schippers und Siegfried Söllner (v.li.).

Ems-Borussen in M'gladbach geehrt

Im Sommer 2001 schlossen sich acht Fans von Fußball-Bundesligist Borussia Mönchengladbach aus dem Umfeld des SC Espeln zusammen und gründeten den Fanklub „Ems Borussen Espeln“. Mittlerweile fühlen sich 99 Gladbach-Fans aus dem Raum Hövelhof, dem Delbrücker Land und vermehrt auch aus Rietberg bei den „Ems Borussen“ heimisch.

Für seine Treue ist der offiziell anerkannte Fanklub im Dezember auf dem Rasen des Borussia-Parks vom Präsidium von Borussia Mönchengladbach geehrt worden.



Marco Weiß
Baumpfleger & Gärtnermeister
Sachverständiger für Baumpflege

RAL
GÜTEZEICHEN
Baum
PFLEGE

Birkenweg 19
33161 Hövelhof
Tel.: 05257-935904
Fax: 05257-935905
Mail: info@marco-weiss.de
www.baumpflege-owl.de



BISPLINGHOFF
SHS: 0 52 07 - 91 56-0 PB: 0 52 54 - 26 65
Bad • Wärme • Solar • Service

Nach umfangreichen Umbauarbeiten eröffnen wir in kürze unsere neue Badausstellung!!!



Bildquelle: Firma Bette

www.bisplinghoff-online.de

Geschirrserie Sunny Day



in allen Farben zu attraktiven Sonderpreisen*, zum Beispiel:

Frühstücksteller nur 9,90 €

Speiseteller nur 15,00 €

Suppenteller nur 13,50 €

Tasse mit Untertasse nur 17,90 €

* nur solange Vorrat reicht.

Schulranzen

- Mc Neill
- Take it easy
- Coppenrath/Spiegelburg



Mit aktuellen Aktions- und Sonderpreisen.

%

antpöehler Porzellan Geschenke
Inh. Heinz Antpöehler
Ihr persönliches Fachgeschäft
Hauptstraße 29 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock • Tel. 0 52 07 / 23 34
www.antpoeher.de • Mo - Fr 8.30 - 13 u. 15 - 18.30 Uhr • Sa 8.30 - 14 Uhr



Mann der sanften Klänge:
Oscar Javelot an der
Panflöte.

Flötentöne im Salvator Kolleg

Panflötenvirtuose Oscar Javelot weiß genau, wie er das Programm seines Lichterkonzerts gestaltet, damit ihm das Publikum auf seiner bemerkenswerten musikalischen Reise durch verschiedenste Facetten folgt. Am Samstag, 11. März, tritt er um 20 Uhr in der St.-Nikolaus-Kapelle des Salvator Kollegs auf mit Klasi-

schik, traditionellen Melodien und modernen Hits. Ebenso im Programm ist Sängerin Bettina Ankermann. Das Konzert vervollständigen die Musiker Manfred Ankermann am Akkordeon und Pianist Benedikt Weigmann. Karten sind für 15 Euro zzgl. VV-Gebühr erhältlich beim Salvator Kolleg und bei Ingos Naturkost. Restkarten kosten an der Abendkasse 17 Euro. ■

Salon Annette

Wir verschönern Ihre Haare!

Hairpainting, kreative Strähnen
und Farbetechniken bringen Schwung
und Fülle in Ihre Frisur.

10% Rabatt auf jede Farbbehandlung!

Öffnungszeiten:

Mo. Mi. 9:00 - 12:00 und 15:00 - 18:00 Uhr Di. Do. 9:00 - 12:00 und 15:00 - 20:00 Uhr
Sa 9:00 - 13:00 Uhr und nach Vereinbarung

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Paderborn-Sennelager | Neissestr. 25 A | Tel. 0151/5588-1000

WSV
ALLES STARK
REDUZIERT

JEANS eck
Barthel-Hagemann

Allee 19 - 33161 Hövelhof
Tel 0 52 57 / 937 66 29
www.jeans-eck-hagemann.de

MAC TOM TAILOR

HELMA errichtet individuelle Massivhäuser im
Baugebiet Staumühler Str.



HELMA,
Ihr Spezialist für individuelle Massivhäuser

- massiv** ■ Stein auf Stein – wertbeständig für Generationen
- individuell** ■ Ihre Ideen und unsere Kompetenz
- innovativ** ■ EnergieAutarkes Haus • Sonnenhäuser
ecoSolar-Häuser • KfW-Effizienzhäuser
- sicher** ■ von Anfang an durch den HELMA®-BauSchutzBrief
inkl. DEKRA-Prüfung

HELMA Eigenheimbau AG

Guido Blissenbach (Selbst. Vermittlungsvertretung)
Lönsweg 36 • 33813 Oerlinghausen
Telefon: 052 02 / 993 95 87 • Mobil: 01 71 / 681 25 90
E-Mail: guido-blissenbach@HELMA.de

www.HELMA.de



Hofcafé & Gaststätte Op de Limeke

**Ab 1. Februar freut sich unser Team
auf Ihren Besuch täglich ab 14 Uhr.**
(Dienstags Ruhetag)

**In schöner Atmosphäre
bei selbstgebackener Torte,
grossem Frühstücksbuffet
(auf Vorbestellung)
können sie sich wohlfühlen!**

**Große Auswahl an der Eis Theke
und warmer Küche bis 21 Uhr..**

**Holter Str 163 | 33415 Kaunitz | 05246/933277
015784522693**

TRAUMZEITJUBILÄUM

Am 01.02.2017 sind wir
seit **15 Jahren**
für Sie da.

Vom Jubiläumstag bis zum
04.02.2017 erwarten Sie
besondere Angebote.

Monika und Jochen Stens
Allee 24-26, Hövelhof · Tel. 05257/936160



MD
Abdichtungstechnik
& Sanierung GmbH

Feuchte Räume?
Nicht mit uns!

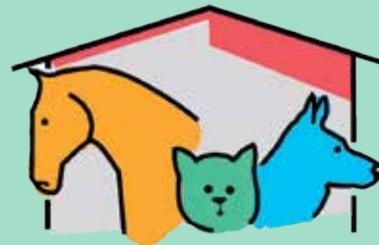


alles. richtig. dicht.

Innen- und Außenabdichtung Keller + Rissverpressung nach ZTV-Ing. + Horizontalsperren
+ Balkonsanierung + Arbeits- und Dehnfugenbänder +++ Gel-Injektion + Bautenschutz +
Sachverständiger für Schäden an Gebäuden + Baugutachten + Mauerwerkstrockenlegung

www.md-abdichtungstechnik.de | **05257.93 83 50**

Tierärztliche Klinik Dr. H. Vorbohle
Lange Str. 5, 33758 Schloß Holte Stukenbrock



...weil wir
ein Herz für
Tiere haben

Rund um die Uhr erreichbar

Lange Str. 5 - 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Tel.: (05207) 5500 - www.tierklinik-vorbohle.de

- Wir fertigen alles, was Sie für den Gartenmöbel- oder den Heimbereich wünschen
- Auch Sonderanfertigungen
- Verwendung von hochwertigen und besonders strapazierfähigen Outdoorstoffen
- Alle Polster mit verdecktem Reißverschluss
- waschbar
- made in Germany

die kissenmacher

Die Kissenmacher
Oestervenn 37 · 33758 Schloß Holte-Stukenbrock
Telefon 0 52 07 / 9 91 35 61 · Fax 0 52 07 / 9 91 35 62
info@die-kissenmacher.de · www.die-kissenmacher.de

Für Küchen kenne ich nur **... eine Adresse**



www.paul-arens-kuechen.de

prisma[®]
meine Küche!

PAUL ARENS KÜCHENWELTEN
Schubertstraße 1-3 | 33129 Delbrück-Ostenland
Telefon: 05250 / 982 91-44
E-Mail: info@paul-arens-kuechen.de

PAUL ARENS
KÜCHENWELTEN

Auszeichnung für Tourist-Info

Zertifizierung durch Deutschen Tourismusverband mit Bravour bestanden

Viel besser konnte das Zertifizierungsergebnis für die neue Hövelhofer Tourist-Info im ehemaligen Küsterhaus durch den Deutschen Tourismusverband e.V. (DTV) nicht lauten: „gut“ und über dem Landes- und Bundesdurchschnitt. Ab sofort darf Hövelhof mit der geschützten i-Marke und dem roten Hinweisschild werben und ist nach Paderborn und Bad Lippspringe erst die dritte Kommune im Kreis. 2019 steht eine erneute Überprüfung an. Im Namen des DTV wurde jetzt die Urkunde durch Ronald Claassen von der OstWestfalen-Lippe GmbH an die Hövelhofer



Gute Arbeit in der Hövelhofer Tourist-Info (v.li.): Miriam Seifert (Auszubildende), Helena Kottowski (Geschäftsstelle Ems-Radweg), Ingrid Labasch (touristische Auskünfte), Thomas Westhof (Leiter) und Angelika Schäfer (Geschäftsführerin des Verkehrsvereins).

Verantwortlichen übergeben. Nur Tourist-Informationen, die über eine sehr gute Beratungsqualität verfügen, umfangreiche touristische Informationen

und zusätzliche Dienstleistungen für Gäste anbieten, können die Auszeichnung erhalten. In Hövelhof überprüfte der DTV zunächst, ob die Tou-

rist-Information 15 Mindestkriterien erfüllt. Danach folgte anonym ein umfassender Qualitätscheck vor Ort. Bürgermeister Michael Berens ist „stolz auf das Ergebnis“ und Verkehrsvereinsvorsitzender Hubert Böddeker sagt: „Das ist ein weiterer Mosaikstein unserer Qualitätsoffensive im touristischen Bereich, wir können unseren Vorsprung weiter ausbauen.“ In der Tourist-Info ist auch die Vereinsgeschäftsstelle sowie die Ems-Radweg-Geschäftsstelle untergebracht. „Von diesen Synergieeffekten profitieren wir gemeinsam“, ergänzt Böddeker. ■

SENNE-PLASTIK

Ringbuch mit Schlüsselanhänger: Clevere Lösung

Ideen für den Büroalltag

Hövelhof, Industriestr. 15
tel 05257 9891-0
www.senneplastik.de

WerkStore
Joachim

Inh. Frank Schmidts Tel.: 0 52 57 / 93 71-100
Gehastraße 15 Fax: 0 52 57 / 93 71-102
33161 Hövelhof info@werkstore-joachim.de
www.werkstore-joachim.de

Öffnungszeiten: Mo - Fr 08.00 - 18.00 Uhr Sa 08.00 - 12.00 Uhr

weltenBUMMLER

29.4.2017
FAHRT INS NIEDERLÄNDISCHE ROERMOND
24 € Preis p. Pers.

14.9.-19.9.2017
FAHRT NACH HINTERSEE INS EBNERS WOHLFÜHLHOTEL
INKL. HALBPENSION UND AUSFLÜGE
489 € Preis p. Pers.

📍 Hermannsweg 14 | Hövelhof | ☎ 0 52 57 - 97 71 00 | info@boelsche-reisen.de
boelsche-reisen.de

Joh. Relard
Garten- & Landschaftsbaumeister

Planung u. Ausführung aller Neu- und Umgestaltungen wie z.B.

- Naturstein- u. Pflasterarbeiten
- Zaunbau - Gehölzschnitt
- Teichbau u. Wasserspiele
- Pflanz- u. Pflegearbeiten
- Rollrasen, Grabgestaltung u.v.m.

Tel. 05257 / 940 182
www.relard.de
Klausheider Straße 64 · 33161 Hövelhof
Fax 05257 / 934 255 · D2 Fu 0172 / 98 244 91

Ihr Experte für Garten & Landschaft

Rathaus

Schloßstraße 14
33161 Hövelhof
Telefon 50 09-0
www.hoevelhof.de
info@hoevelhof.de

Bürgerservice

Montag 7.30 - 14.00 Uhr
Dienstag 7.30 - 17.00 Uhr
Mittwoch 7.30 - 14.00 Uhr
Donnerstag 7.30 - 18.00 Uhr
Freitag 7.30 - 12.30 Uhr

Rathaus | übrige Verwaltung

Mo. - Fr. 8.30 - 12.00 Uhr
Dienstag 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag 14.00 - 17.30 Uhr
oder nach Vereinbarung

Tourist-Information

Schloßstr. 11 • Tel. 5009-860

**Öffnungszeiten
Oktober - April**

Montag - Donnerstag
09.00 - 12.30 Uhr
14.00 - 16.00 Uhr
Freitag
09.00 - 13.00

Jobcenter Kreis Paderborn

im Rathaus
Telefon (0 52 51) 54 09 - 0
www.jobcenter-paderborn.de
Montag 8.30 - 12.00 Uhr
Mittwoch 8.30 - 12.00 Uhr
Freitag 8.30 - 12.00 Uhr

Kreisjugendamt

Außenstelle Hövelhof
Bahnhofstraße 14
Telefon 60 28
Montag 10.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr

Kreisverwaltung Paderborn

Aldegrevestr. 10 - 14
Telefon 0 52 51 - 30 85 14
Dienstag 8.30 - 15.30 Uhr

Bücherei

Telefon 64 79
Montag 10.00 - 12.00 Uhr
Dienstag 15.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch 09.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Donnerstag 09.00 - 12.00 Uhr
15.00 - 18.00 Uhr
Freitag 16.00 - 19.00 Uhr

Chance für Unternehmen

Anmeldephase für Berufemarkt im Oktober läuft

Der Hövelhofer Berufemarkt hat sich mittlerweile fest im Kalender der Senne-gemeinde etabliert. Auch in diesem Jahr ist es den Initiatoren von Senne-gemeinde, Krollbachschule, Franz-Stock-Realschule und Ausbildungsnetzwerk Bang ein besonderes Anliegen, Schülerinnen und Schülern die heimischen Ausbildungschancen zu präsentieren. Messtag ist am 11. Oktober von 16 bis 19 Uhr im Schützen- und Bürgerhaus. Der Berufemarkt ist sowohl für große als auch für kleine und mittlere Unternehmen attraktiv, da sie gegen eine Standgebühr von 25 Euro ihre Mitarbeiter der Zukunft kennenlernen können. Alle Schülerinnen und Schüler der Klassen 8 bis 10 aus den

Hövelhofer Schulen können sich vor Ort informieren. Natürlich sind auch Schüler aus umliegenden Kommunen willkommen. Unternehmen gelangen über den QR-Code zum Anmeldebogen und haben die Möglichkeit, sich bis zum 17. März anzumelden. Weitere Informationen im Internet unter www.hoevelhof.de oder bei Anna Christophliemke, Senne-gemeinde Hövelhof, Tel. 50 09 - 129, E-Mail: anna.christophliemke@hoevelhof.de



Zur 5. Klasse anmelden

Anmeldungen für die Klassen 5 der **Franz-Stock-Realschule** werden von Montag, 20., bis Freitag, 24. Februar, entgegengenommen:
20. Februar: 8 bis 11.30 Uhr und 16 bis 19 Uhr. 21. Februar: 8 bis 11.30 Uhr. 22. Februar: 8 bis 11.30 Uhr und 16 bis 18 Uhr. 23. Februar: 8 bis 11.30 Uhr. 24. Februar: 8 bis 11.30 Uhr. Die Schule weist darauf hin, dass Geburtsurkunde des Kindes oder das Familienstammbuch und das letzte Zeugnis mit dem Gutachten der Grundschule mitzubringen sind. In der **Krollbachschule** können Kinder in der Zeit vom 20. Februar bis 16. März nach telefonischer Terminvereinbarung angemeldet werden, Tel. 50 09 - 500.

HOLGER MEYER

BAGGER-ARBEITEN

ABBRUCHARBEITEN

KANALBAU

Delbrückerstraße 10
33161 Hövelhof
Mobil: 0160 55 66 872
Fax: 05257 93 81 86

SIMON TAXI

Auto - Fahrdienste

Krankenfahrten sitzend (PKW-Taxi)
im Rollstuhl und liegend
im Krankenliegewagen (KTW)

Tel.: (05257) 40 20 oder 99 99 00

BSB
Bau- & ServiceBetrieb
Gemeinde Hövelhof

Schierbusch 4 • Tel. 05257 - 5009-803
www.hoevelhof.de/abfallentsorgung

Entsorgung von Grünabfällen
aus Privathaushalten:
Sa. 8 - 12 Uhr u. Mi. 16 - 18 Uhr
(März - November)

RECYCLINGHOF

- Baumischabfälle
- Sperrmüll
- Bauschutt
- Papier/Pappe
- Holz
- Grünabfälle
- Sand
- Kies
- Mutterboden
- Füllboden
- Naturstein
- Schotter

Containerdienst - Schüttguttransporte
H. Schlotmann GmbH - Staumühler Str. 180
33161 Hövelhof - Tel. 05257/93550
Winteröffnungszeiten:
Mo.-Fr. 8.00-16.00 Uhr / Sa. 8.00-12.00 Uhr

Termine der Schützenbruderschaft im Februar

- Samstag, 4. Februar** Galaball im SuB
Samstag, 11. Februar Winterwanderung der Hövelsenner
 Kompanie, Wandertafel, 14 Uhr
Dienstag, 21. Februar 1. Btl.-Vorstandsversammlung,
 SuB, 19.30 Uhr

Termine auch unter www.schuetzen-hoevelhof.de

SKAT-Turnier

am
17.
02.
2017



ab
19
Uhr

1. Preis 30l Fassbier! 2. Preis ein Frühstückskorb!

33161 Hövelhof | Alter Markt 4 | Tel. 05257/936855

Kompanieverdienstorden an Einecke

Hövelriege: Beförderungen und Ehrungen

Eine große Zahl von Schützenbrüdern verfolgte die Jahreshauptversammlung der Hövelriege Kompanie. Anfang Januar blickte Kompaniechef Ralf Mersch im Rieger Pfarrheim aufs Schützenjahr zurück.

Nach den Jahresberichten der

Abteilungen folgten die Beförderungen und Ehrungen. Mit dem Kompanieverdienstorden wurde Burkhard Einecke ausgezeichnet. Stefan Greitens wurde zum Unteroffizier befördert. Neue Feldwebel sind nun Torsten Zitzke, Martin Ziehl und Andreas Wecker. ■

Hövelsenner wandern

Am Samstag, 11. Februar, startet um 14 Uhr die Winterwanderung der Hövelsenner Kompanie an der Wandertafel in der Vonder-Recke-Straße. Der eingesetzte Bus bringt die Teilnehmer dann zum Startpunkt der Wanderung. Die Personen, die nicht wandern können, werden ab 17 Uhr bei Bruno Schiermeyer, Rellerriege 17, erwartet. Hier treffen dann auch die Wanderer zum gemütlichen Beisammensein ein. ■

malerfachbetrieb atthias üller



- Malerarbeiten • Parkettschleifarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten • Fassadengestaltung

Alkenbrink 8 | 33161 Hövelhof Tel. 0 52 57 / 62 58 | Fax 0 52 57 / 93 46 98
 Mobil 01 71/1 28 53 39 - e.mail: mueller-hoevelhof@t-online.de

ELEKTRO



FORTMEIER

Meisterbetrieb

Alte Poststrasse 110 33161 Hövelhof
 Tel.05207/9872620 Mobil.0151/15625863
www.elektro-fortmeier.de - info@elektro-fortmeier.de

Haustüren aus Aluminium

Für mehr Stabilität und Sicherheit

OEWI/ALU

33161 Hövelhof
 Industriestraße 33
 Telefon (05257) 98 97-0 • Fax -10
info@oewi.de • www.oewi.de



Hö RO

Hövelhofer Rolladenhandel

Inhaber: Volker Upgang

Tel.: 0 52 57 - 59 52 | Fax: 0 52 57 - 940 607 | Mobil: 0170 - 779 46 49

Beratung, Verkauf und Montage von:

- Rolladen für Alt- und Neubau
- Aluminium - Garagentore
- elektrischen Rolladenantrieben
- Rolladenvorbauelementen
- Markisen, Insektenschutz
- Rollfenster und Plissees
- Reparaturservice "Rund um den Rolladen"

E-mail: info@upgang-rolladen.de | Internet: upgang-rolladen.de

Gütersloher Straße 57c | 33161 Hövelhof

An- und Verkauf

Kaufe Pelze, Teppiche, Bernstein, Modeschmuck, Uhren und Zinn, Jonny-Peter Reichmann..

01 57 - 86 54 92 44

Immobilienmarkt

Wir, 60 u. 61 Jahre, suchen in Hövelhof oder Umgebung eine 3-Zimmer-Wohnung 70 bis 80 qm zu mieten oder kaufen. Da wir langfristig dort wohnen möchten, sollte die Wohnung altersgerecht sein.

Chiffre-Nr. 0 20 01

Hövelhof, zentrale Lage, kernsarnierter Altbau (3 Wohneinheiten, Stellplatz jeweils bei Bedarf) zum 1.4. zu vermieten. 1. OG: 4 Zi, Küche, Bad, Abstellraum, gr. Balkon, 107 qm. DG: 2 Zi, Küche, Bad (möbliert), 34 qm.

Chiffre-Nr. 0 20 02

Moderne ruhige Maisonette-Whg. über 2 Etagen, ca.160 qm, ab 1.3. in Hövelhof zu verm. Gehobene Ausstattung, 2 komfortable Bäder, 2 gr. Südbalkone. Inkl. KFZ-Stellplatz und SAT-Anlage. 790 € KM.

01 71 - 2 63 06 17

Hövelhof-Zentrum: helle DG-Wohnung, 1 Zimmer, Wohnküche, Bad, Balkon, 47 qm, abschließbarer PKW-Stellplatz, KM 260 € + 70 € NK, ab dem 1.4. zu vermieten.

02 21 - 73 85 44

Ab Februar: 4 Zim. im 2FH in Riege, 100 qm, zu vermieten, KM 550 €.

Chiffre-Nr. 0 20 03

Hövelhof-Zentrum, Erstbezug, komf. 2 ZKBB, 73,9 qm, 1.EG, Aufzug, Fussbhgz, KM € 595 + NK, ab 1.4.

01 51 - 23 25 98 51

Suche kleine Wohnung - 1 oder 2 Zimmer in Hövelhof.

0 52 57 - 27 26

Rentnerhepaar sucht 2- oder 3-Zimmer-Wohnung im EG in Hövelhof.

0 52 57 - 5 04 85 18

Ladenfläche, 75 qm, zu vermieten - auch temporär für Werbezwecke - Hövelhof-Zentrum.

0176 - 84 37 71 69

EG-Wohnung, 4 Zi., K/B/B, 91,2 qm, Bj. 1994, Miete inkl. NK 500 €, ab 1.4. zu vermieten, WBS erf.

0 52 57 - 93 06 91 ab 18 Uhr

Hövelhof-Riege, 4-Zi.-Wohnung, Küche mit EBK, Bad, große Dachterrasse, Keller, KM 410 € + Garage, Stellplatz u. NK.

01 72 - 5 81 88 31

Alleinstehende Dame, gesichertes Einkommen, sucht in Hövelhof, Stukenbrock, Augustdorf oder Umgebung Wohnung, mit Hund, 2 ZK, Bad, Balkon. Übernehme auch gerne leichte Pflegearbeiten, Erfahrung vorhanden.

0157 - 80 87 46 02

oder 0 52 57 - 41 99

SHS-Senne, Polizeischule: Ideal für Naturliebhaber, Haus am See, 3 ZKDB inkl. Gartenanteil und Liegewiese (115 qm) im 5-Parteienhaus ab sofort zu vermieten. SAT-TV, DSL 16.000, Direkte Anbindung an A 33.

01 57 - 80 87 46 02

oder 0 52 57 - 41 99

Einfamilienhaus, Ortskern Hövelhof, ab 1.8. zu vermieten.

0 52 57 - 34 73

Stellenmarkt

Für unser Objekte in Hövelhof, Delbrück und Paderborn suchen wir ab sofort zuverlässige, einsatzbereite, deutschsprachige Reinigungskräfte, in Teilzeit und auf geringfügiger Basis. Bei Interesse melden Sie sich bitte ab 09:00 Uhr bei Frau Dornhof unter 0160-90926850.

**Gülich Gruppe
Clean Team**

Reinigungskraft in Hövelhof für die Firma und Haushalt gesucht. Arbeitszeit nach Absprache. Näheres erfahren Sie am Telefon, werktags in der Zeit von 10-14 Uhr.

0 52 57 - 93 26 02

www.tolke-stukenbrock.de



TÖLKE

Orthopädie - G
Schuhtechnik B H

... weil Deine Füße wertvoll sind!

bequeme Schuhmode

eigene Meisterwerkstatt

Hauptstraße 98 · Stukenbrock · Telefon: 0 52 07 / 95 75 93 1

Gasthaus Spieker

Wir suchen ab sofort

Putzhilfe

auf 450,- € Basis
2-3 x wöchentl. morgens

33161 Hövelhof-Riege
Detmolder Str. 86
05257/2222

info@gasthaus-spieker.de

Putz- und Bügelhilfe ca. 8 Stunden/ Woche für Privathaushalt (angemeldet) in Hövelhof-Zentrum gesucht.

01 52 - 02 91 39 28

Klick G5 - Parkett - Aktion

Landhausdiele
Europäische Eiche, astig
Oberfläche matt lackiert
Optik wie geölt
Aussuchen - mitnehmen - selbst verlegen

Abholpreis 29,95 €/m²

SCHÄFERS

Fussboden GmbH

Klosterweg 32, Delbrück-Anreppen
☎ 05250/98290-0

Wir suchen zu sofort Raumpflegerinnen für unsere Objekte in Hövelhof zu tariflichen Bedingungen tägl. ab 16.00 Uhr.

Informationen unter

R&M

Gebäudereinigung GmbH
01635458408

Mitarbeiterin für Imbiss auf 450-€-Basis in Hövelhof gesucht.

01 57 - 82 32 32 01

Wir suchen ab sofort eine zuverlässige **Reinigungskraft** auf 450,- € Basis.

Bei Interesse senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an:

**Gerhard Ilsen
GmbH & Co. KG**
Industriestr. 9
33161 Hövelhof
e-Mail:
info@ilsen-gmbh.de
Tel. 0 52 57/98 54 15

Verschiedenes

**Musik für Ihre
Veranstaltungen**

DJ für jeden Anlass,
Verleih von
Licht- und Tontechnik.

Markus Berens

0160/6669788
www.bdm-systems.de

Sie planen ein Fest? Das Bürgerhaus Espeln bietet Räumlichkeiten für Hochzeiten, Geburtstage und Familienfeiern. Hildeg. Osdiek.

www.lebeninespeln.de

01 60 - 5 56 03 49

Coaching, Beratung, Ziele erreichen durch Gespräche, Maria Gröpper.

0 52 57 - 9 46 90 00

NEU: www.meinwohlfinden.de



Partyservice Mersch
33104 Sennelager, 05254/7228
Exclusive Grillseminare mit Weber- und Napoleon-Grills
Grillcatering
Napoleon-Grill-Händler | www.partyservice-paderborn.de

St. Andreasberg, FeWo Skigebiet,
1 Woche, 2 Personen, nur 199 €, 1
Übernacht. 30 €, Infos/Prospekte
0 29 43 - 4 94 77, ab 19 Uhr

**JETZT NEU Helium Ballongas bei
Michelis Vereins- und Festbedarf
Große Auswahl an Geschenkballons**

Miele: gute gebr. Waschmaschi-
nen u. Trockner mit 1 Jahr Garantie
zu fairen Preisen (180 bis 450 €) u.
preisgünstigem Service für die dar-
auf folgenden Jahre.

0 52 57 - 60 81, ab ca. 18 Uhr

**Gardinen Wasch Center
abnehmen • waschen • aufhängen**

vom Fachpersonal zu besonders
günstigen Preisen.
Infos unter Tel. 05250/7510
oder 0170/1084115

TeleSon Energieberatung, weniger
zahlen für Strom und Gas. Ich berate
Sie kostenlos und unverbindlich, H.J.
Meier.

01 63 - 4 09 00 02, ab 17 Uhr

**"Das Leben besteht aus
schönen Augenblicken"**

Shiatsu oder Aroma Massagen

Marita Dirkschnieder

Waldweg 30 in Hövelhof | Tel.: 05257/ 977658

Unterstützung beim Abnehmen, Rau-
chentwöhnung durch Hypnose, Maria
Gröppler.

0 52 57 - 9 46 90 00

VORWERK

**Ihr Kundenberater vor Ort
Konrad Woitzky
Tel. 01 73 - 3 12 67 64
Tel. 0 52 52 - 94 00 38**

**Zelte, Pagoden, WC-Wagen, Bestuh-
lung, Dusterhus, Ostenland.**

**01 71 - 5 81 73 87
und 0 52 57 - 42 25**

Der Ramselhof

der Ort für Ihre Veranstaltung
Tel. 05257-977371

**Delbrück 05250 / 9852 17
Hövelhof 05257 / 34 71**

HEIZÖL

**ACHTUNG: BEI UNS IMMER
OHNE zusätzliche Gebühren!**

**Bauzentrum
Westerhorstmann**

**Wohlfühlmassagen, japanische Ge-
sichtsmassage, Maria Gröppler.**

0 52 57 - 9 46 90 00

Möbel vom Tischlermeister

für den gesamten Wohnbereich
individuell und günstig
Tischlerei van Holt
Tel. 05257/5548 oder 6568
www.tischlerei-vanholt.de

Kaninchen frisch, jung, küchenfertig,
aus eigener Zucht und Schlachtung,
kg 8 Euro.

0 52 57 - 93 61 90

Musik für jeden Anlass

Geburtstag, Hochzeit,
Polterabend, Firmenfeier...
Sebastian Güsen
0151/12427814

**Wasch- und Spülmaschinen, Kühl-
und Gefriergeräte (auch Kühltruhen),
Backöfen/Herde etc. gesucht. Wer-
den zum fairen Preis, oder gerne ge-
schenkt, abgeholt.**

0 52 05 - 96 75 82

**STEMPEL
Michelis Vereinsbedarf**

Tiefenentspannung und Blockaden-
lösung, Rückführung durch Hypnose,
Maria Gröppler.

0 52 57 - 9 46 90 00

**Klick-Vinyl-Aktion
Berry-Floor**

Nutzschicht: 0,4 mm

Abholpreis 21,90 €/m²

SCHÄFERS

Fussboden GmbH

Klosterweg 2 · Delbrück-Anreppen
☎ 05250/98290-0

Entspannung und Aktivierung der
Selbstheilungskräfte durch Reiki, Ma-
ria Gröppler.

0 52 57 - 9 46 90 00

**Schüler Nachhilfe in Hövelhof
und Sande Tel. 05257-5049870
www.lern-insel.com**

Flohmarkt mit Flair: 12.2. in und an
der Verler Schützenhalle, Verl, 19.3. in
und an der Verler Schützenhalle, Verl,
26.3. im und am gastlichen Dorf, De-
lbrück-Sudhagen. Jeder Hobby-Tröd-
ler kann natürlich mitmachen!

0 52 46 - 84 94



SONJA POHLMEIER
Gesundheitspraxis

Meine Angebote:

Kinesiologie, Homöopathie, Coaching
Allergiebehandlung und Yogatherapie.

Tel: 05257-937177

www.heilpraxis-hoevelhof.de

Lehrer erteilt qualifizierte Nachhilfe in
allen Fächern (außer Mathe) mit Effi-
zienz und Erfahrung.

01 51 - 52 22 57 51



**Höpfl's
Haus- & Hofservice**

Räumen - Pflegen - Fegen

- **Hausmeisterdienste**
- **Minibaggerarbeiten**
- **Gartenpflege**

Tel. 0173/9441327



Chiffre-Anzeigen

Antworten für Chiffre-
Anzeigen senden Sie
bitte unter Angabe
der entsprechenden
Chiffre-Nummer an:

**Verkehrsverein Hövelhof e.V.
Geschäftsstelle i. d. Tourist-Information
Schloßstraße 11
33161 Hövelhof**

Jubilare im Spielmannszug Hövelriege

Ehre, wem Ehre gebührt: Bei
der Generalversammlung des
Schützen-Tambourcorps Hö-
velriege im Gasthaus Spieker
wurden zahlreiche Jubila-
re ausgezeichnet. Auf eine
60-jährige aktive Mitglied-
schaft kann Hermann Lummer
zurückblicken. Er unterstützt
das Schlagwerk am Becken
und war einige Jahre im erwei-
terten Vorstand tätig.

Auf 50 Jahre aktive Mitglied-
schaft kann der Ehrentam-
bourmajor des Vereins, Karl-
Heinz Poll, zurückblicken. Er
war von 1983-2013 der musi-
kalische Leiter und erste Tam-
bourmajor des Vereins. Er führ-
te das Spielen nach Noten im
Spielmannszug ein und trieb
die Ausbildung aller Mitglieder
immer voran.

Beide Musiker wurden vom
Vorsitzenden des Kreismusi-
kerbundes Paderborn, Uwe
Zimmermeier, für ihre Ver-
dienste mit der Goldenen Eh-
rennadel und einem Ehren-
brief vom Volksmusikerbund
ausgezeichnet.

Ausgezeichnet wurden für
10-jährige Mitgliedschaft Leon
Knittel und Marcel Bauschke.
Für 5 Jahre wurden geehrt: Jan-
nis Bohnensteffen, Alexander
Ennekens und Maurice Herm-
busche.

Neuer Babytreff ab März

Einen neuen zusätzlichen Ba-
bytreff für im November/De-
zember 2016 geborene Kinder
bietet Heilerziehungspflegerin
und Psychomotorikerin Bet-
tina Winkels im katholischen
Pfarrheim an zehn Terminen
dienstags zwischen dem 7.3.
und dem 23.5., jeweils von
10.45 bis 11.45 Uhr, an. Die
Kurskosten betragen 30 Euro,
Anmeldungen bei Bettina Win-
kels unter Tel. 93 54 88 oder im
katholischen Familienzentrum
unter Tel. 97 72 96.

Fahrt nach Willingen

Es gibt noch freie Plätze für die Winterwanderung des Hövelhofer Breitensports im sauerländischen Willingen. Abfahrt ist am Sonntag, 12. Februar, um 10 Uhr ab Rathaus, die Rückfahrt ist für 17 Uhr vorgesehen. Gewandert wird zur Mühlenkopfschanze und zu „Siggis Hütte“ über einen Rundweg von etwa zehn Kilometern Länge. Es kann auch abgekürzt oder verlängert werden, bei Interesse kann die Gelegenheit auch zum Skifahren genutzt werden. Nähere Infos zur Tour gibt es bei Rainer Brockmann, Tel. 39 65, oder auf der Internetseite. ■

Wir gratulieren

Ehe- und Altersjubiläen in diesem Monat

85 Jahre	01. Februar	Günther Epping • Paderborner Straße 33
Goldene Hochzeit	03. Februar	Renate & Rudolf Trienens • Allee 12
95 Jahre	07. Februar	Anna Brummel • Rietberger Weg 3
Diamantene Hochzeit	07. Februar	Anna Elisabeth & Heinrich Reker • Ketteler Straße 10
85 Jahre	07. Februar	Denhu Cakir • Leineweberstraße 1
85 Jahre	10. Februar	Therese Meyer • Postweg 17
80 Jahre	12. Februar	Wolfgang Winzig • Danziger Straße 6a
80 Jahre	18. Februar	Albert Klausfering • Königsberger Straße 22
85 Jahre	21. Februar	Anni Erbe • Kleestraße 6
80 Jahre	22. Februar	Helene Heuer • Sennestraße 234
80 Jahre	23. Februar	Mathilde Pollmeier • Mittelweg 1
85 Jahre	25. Februar	Paula Werner • Allee 56 - Haus Bredemeier

Ein herzliches Dankeschön

an alle Verwandten, Nachbarn und Freunde für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke zu meinem 90. Geburtstag.

Josefine Klösener

Ein herzliches Dankeschön

an alle Verwandten, Nachbarn und Freunde für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke zu meinem 90. Geburtstag.

Paul Meier

Herzlichen Dank

sage ich allen, die mir zu meinem 80. Geburtstag durch Glückwünsche, Geschenke und ihr persönliches Kommen viel Freude bereitet haben.

Katharina Vonderheide

Vielen herzlichen Dank

für die liebevollen Glückwünsche, Geschenke und Aufmerksamkeiten anlässlich meines 70. Geburtstag's.

Eure

Ulla Buschmeier

Ein herzliches Dankeschön

sage ich meiner Familie, Verwandten, Nachbarn, Freunden, der Gemeinde und Vereinen, die mir zu meinem 80. Geburtstag mit Glückwünschen und Geschenken eine große Freude bereitet haben.

Josef Pöhler

Hövelhof, im Januar 2017

Zusammenarbeit bringt den Erfolg!

Wir stellen ein:

- kaufmännisches Personal m/w
- Facharbeiter aller Bereiche m/w
- Produktions- und Versandmitarbeiter m/w

AÜG

Wir freuen uns auf ihre Bewerbung

Personallogistik GmbH

Rathausstraße 7 · Schloß Holte-Stukenbrock
Tel. 0 52 07 - 92 49 0 · E-Mail: info@aeug-gmbh.de

Besuchen Sie unsere Stellenbörse: www.aeug-gmbh.de



Trikots für die C-Jugend

Mit neuen Trainings-Tops beendete die C-Jugend des FC Hövelriege die Fußballsaison 2016. Der Dank von Mannschaft und Betreuersteam ging an Malermeister Martin Groszer für die großzügige Unterstützung bei der Anschaffung der schicken Shirts. Diese werden sicherlich auch dazu beitragen, dass das Team im Frühjahr wieder ähnlich erfolgreich spielt wie im Herbst, wo es neun Siege und nur eine Niederlage gab.

Wenn es plötzlich um Sie herum ganz still wird ...

reden wir mit Ihnen!

Allee 45
33161 Hövelhof
Tel 05257 - 40 24
www.simon-relard.de

SIMON-RELARD

BESTATTUNGSHAUS



Ein Jahr ohne dich.

Mit allen, die ihm nahestanden und ihn nicht vergessen haben, gedenken wir seiner in Liebe und Dankbarkeit im

Ersten Jahresseelenamt

am Samstag, dem 25. Februar 2017, um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof. Hierzu laden wir herzlich ein.

Im Namen aller Angehörigen:
Adelheid Mertens

Reinhard Mertens

* 20. Sept. 1939
† 25. Febr. 2016

Das schönste Denkmal, das ein Mensch bekommen kann, steht in den Herzen der Mitmenschen.
(Albert Schweizer)

Bernhard Holz

* 25.01.1940 – 12.12.2016

Danke

für die zahlreiche Anteilnahme.
Es ist schön zu wissen, daß er in der Erinnerung vieler Menschen weiterleben wird.

Andreas & Yvonne Holz

Alles hat seine Zeit.

Es gibt eine Zeit der Freude, eine Zeit der Stille, eine Zeit des Schmerzes, der Trauer und eine Zeit der dankbaren Erinnerung.

Wir trauern um unseren langjährigen Kegelbruder

Ferdi Falkenrich

Wir haben einen guten Freund verloren.

Wir werden dich in unseren Herzen bewahren. Du wirst uns in unseren Gedanken weiter begleiten.

Deine Kegelbrüder vom Kegelclub
„Kugelblitz“

Hans, Josef, Karl-Heinz, Willi, Franz, Ewald, Dieter und Harald

Elli Westerwinter

geb. Vössing

* 05. Juli 1923

† 19. Februar 2016

In stillem Gedenken und dankbarer Erinnerung feiern wir das

Jahresseelenamt

am Sonntag, 19.02.2017, um 10:30 Uhr in der Pfarrkirche zu Hövelhof. Hierzu laden wir herzlich ein.

Geschwister Klausfering

*Aus unserer Mitte bist Du gegangen,
aber nicht aus unseren Herzen.*

Im Gedenken an unsere liebe Ver-
storbene

Hedwig Hövekenmeier
feiern wir das

erste Jahresseelenamt

am Sonntag, dem 19. Februar 2017,
um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche zu
Hövelhof. Hierzu laden wir freund-
lich ein.

Im Namen aller Angehörigen:
Heinrich Hövekenmeier
mit Familie

33161 Hövelhof, Am Bahndamm 33



In stillem Gedenken
und dankbarer Erinnerung
an unseren lieben Verstorbenen
feiern wir das

ERSTE JAHRESSEELENAMT

am Samstag, dem 4. Februar 2017,
um 18:30 Uhr in der
Herz-Jesu-Kirche in Hövelhof-Riege.

**Reinhard
Henkemeyer**

* 23.08.1922
† 23.01.2016

Im Namen aller Angehörigen
Ursula Hellweg

Die Zeit ist schnell vergangen,
doch unsere Trauer nicht. Du bist
von uns gegangen, aber aus
unserem Herzen nicht.

Heinrich Schapöhler

* 10.08.1927 † 12.02.2016

In liebevollem Gedenken und dank-
barer Erinnerung an unseren Vater,
Opa und Uropa feiern wir das

erste Jahresseelenamt

am Samstag, dem 11. Februar
2017, um 18.30 Uhr im Pfarrheim
Stukenbrock-Senne.

Hierzu laden wir herzlich ein.

Im Namen aller Angehörigen:

Deine Kinder

*Auferstehung ist unser Glaube,
Wiedersehen unsere Hoffnung,
Gedenken unsere Liebe.*

Franz Daniels

* 16.4.1940 † 22.12.2016

Für die liebevolle Anteilnah-
me, die tröstenden Worte,
das ehrenvolle Geleit und die
großzügigen Spenden danke
ich von Herzen.

Christine Daniels

Das Sechswochenamt wird gehalten
am Samstag, dem 11. Februar 2017,
um 17.00 Uhr in der Pfarrkirche zu
Hövelhof.



Blumengalerie
DUNSCHEN

- Floristik für jeden Anlass
- Raum- & Tischgestaltung
- Grabgestaltung & -pflege
- Geschenkideen, ...



DUNSCHEN

Grabmale & Bestattungen

Grabmale

- Eigene Fertigung von Meisterhand
- Lieferung und Aufstellung
- Zubehör und Restaurationsarbeiten

Bestattungen

- Beratung und Bestattungsvorsorge
- Erledigung aller Formalitäten
- Eigene Trauer- & Abschiedshalle

Am Friedhof 1 • 33161 Hövelhof
Telefon 05257-980796

Industriestraße 49 • 33161 Hövelhof
Telefon 05257-1482 (Tag & Nacht)

Seglingshof

*Sie planen eine Hochzeit,
Tagung oder Familienfeier?*

*Wir bieten Ihnen das passende Ambiente
in unserem alten Fachwerkhaus mit dem
persönlichen Stil.*

Familie Heihoff, Seglingsweg 18
33129 Delbrück-Ostenland
Tel. 05250/53258, info@seglingshof.de
www.seglingshof.de



Rat und Hilfe im Trauerfall

Bestattungen MEIER

33161 Hövelhof, Birkenweg 28 - Tel. 0 52 57 / 23 32
rudolfmeier@t-online.de

Alle Bestattungsarten

Traueranzeigen

Erledigung aller Formalitäten

Bestattungsvorsorge

*Wer einen Fluss überquert,
muss die eine Seite verlassen.*



Danke

für all die tröstenden Worte und die aufrichtige Anteilnahme, die uns beim Tod von Bruno entgegengebracht wurden.

Im Namen aller Angehörigen:
Fam. Wiethoff

**Bruno
Wiethoff**
* 17.1.1943
† 4.1.2017

Zum 6-Wochenamt am Sonntag,
dem 19.2.2017, um 10.30 Uhr
in der Pfarrkirche zu Hövelhof,
laden wir herzlich ein.

Danke

für die stille Umarmung,
für die tröstenden Worte,
gesprochen oder geschrieben,
für den Händedruck, wenn die
Worte fehlten, für alle Zeichen
der Liebe, Verbundenheit und
Freundschaft, für Blumen, Kränze
und Geldspenden und für die
Begleitung zur letzten Ruhestätte.

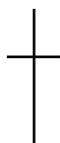


**Agata
Dridger**
geb. Krause
* 09.01.1929
† 22.12.2016

**Gerhard Dridger mit
Kindern, Enkelkindern und
Urenkelkindern**

Hövelhof, im Januar 2017

Überall sind Spuren deines Lebens,
die dich unvergessen machen.



Peter Austermeier
* 27.08.1961 † 30.12.2016

Danke

sagen wir für die tröstenden Worte, die aufrichtige Anteilnahme und die großzügigen Spenden zugunsten der Palliativstation Bad Lippspringe, anlässlich der Beisetzung unseres lieben Sohnes und Bruders Peter.

Im Namen aller Angehörigen
Familie Hubert Austermeier

Wir laden zum 6-Wochenamt am Samstag, dem 11.02.2017,
um 18:30 Uhr in die Herz Jesu Kirche Espeln herzlich ein.

Und niemals geht man so ganz...



Lothar Kühnel

* 15. November 1950
† 6. Dezember 2016

Wir sind überwältigt von der großen Anteilnahme. Danke für die vielen tröstenden Worte, die Kranz-, Blumen- und Geldspenden.

Wir fühlen uns durch die liebevolle Begleitung jeglicher Art getröstet.

Helga und Familie

Hövelhof-Riege, im Januar 2017

Monika Schniedermann

**Ihr Floristik-Fachgeschäft
für individuelle Trauerfloristik**

- Kreative Floristik
- Ideen-Sträuße
- Hochzeitsfloristik
- Blumen Service
- Keramik
- Pflanzenarrangements
- Geschenkartikel
- Florale Eventdekorationen

Schloßstraße 23 | 33161 Hövelhof
Fon 05257 3255 | Fax 05257 940845

Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 8.30 - 12.30 u. 14.30 - 18.30
Samstags: 08.30 - 13.00 | Sonntags: 10.00 - 12.00

HÖVELHOF

www.stilundbluete-hoevelhof.de



Apotheken-Notdienst Feb.

Weitere Notdienst-Apotheken in der Region unter www.akwl.de oder
Tel. (08 00) 00 22 83 34 • Handy 2 28 33 (69 ct/Min.)

01	Mi	Residenz-Apotheke • Schattenweg 2 A • 33104 Paderborn (Schloß Neuhaus) • 0 52 54 / 21 50
02	Do	Marienloher Apotheke oHG • Von-Haxthausen-Weg 10 • 33104 Paderborn (Marienloh) • 0 52 52 / 93 38 83
03	Fr	Rosen-Apotheke Neuenkirchen • Lange Str. 117 • 33397 Rietberg (Neuenkirchen) • 0 52 44 / 23 47
04	Sa	Sonnen-Apotheke • Oststr. 24 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 97 05 00
05	So	St.-Dionysius-Apotheke • Von-Ketteler-Str. 20 • 33106 Paderborn • 0 52 54 / 61 12
06	Mo	Eichen-Apotheke • Mergelweg 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 93 45 41
07	Di	Bären-Apotheke • Bielefelder Str. 9 • 33104 Paderborn (Schloß Neuhaus) • 0 52 54 / 1 33 69
08	Mi	Fürst-Wenzel-Apotheke • Paderborner Str. 442 • 33415 Verl-Kaunitz • 0 52 46 / 16 17
09	Do	Westfalen-Apotheke • Paderborner Str. 8 • 33415 Verl • 0 52 46 / 93 09 00
10	Fr	Rosen-Apotheke • Auf der Bache 24 • 33129 Delbrück (Ostenland) • 0 52 50 / 5 22 38
11	Sa	Senne-Apotheke • Schloßstr. 1 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 9 85 60
12	So	Ems-Apotheke • Allee 27 • 33161 Hövelhof • 0 52 57 / 23 45
13	Mo	Kreuz-Apotheke • Lange Str. 3 • 33129 Delbrück • 0 52 50 / 5 32 91
14	Di	Bonifatius-Apotheke • Dr.-Rörig-Damm 84-86 • 33102 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 42 24
15	Mi	Thune-Apotheke • Bielefelder Str. 161 • 33104 Paderborn (Sennelager) • 0 52 54 / 93 50 50
16	Do	Kur-Apotheke • Detmolder Str. 139 • 33175 Bad Lippspringe • 0 52 52 / 93 18 18
17	Fr	Residenz-Apotheke • Schattenweg 2 A • 33104 Paderborn (Schloß Neuhaus) • 0 52 54 / 21 50
18	Sa	Arminius-Apotheke • Detmolder Str. 163 • 33175 Bad Lippspringe • 0 52 52 / 96 49 30
19	So	Pollhans-Apotheke • Bahnhofstr. 57 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 92 13 34
20	Mo	Heierstor-Apotheke • Heierswall 2 • 33098 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 5 54 72
21	Di	Arminius-Apotheke • Holter Str. 4 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Stukenbrock) • 0 52 07 / 32 93
22	Mi	Westfalen-Apotheke • Von-Ketteler-Str. 26 • 33106 Paderborn (Elsen) • 0 52 54 / 9 78 00
23	Do	Hubertus-Apotheke • Bahnhofstr. 58 • 33758 Schloß Holte-Stukenbrock (Schloß Holte) • 0 52 07 / 92 12 23
24	Fr	Eichen-Apotheke • Ortsmitte 11 • 33189 Schlangen • 0 52 52 / 71 87
25	Sa	Rosen-Apotheke • Auf der Bache 24 • 33129 Delbrück (Ostenland) • 0 52 50 / 5 22 38
26	So	Heide-Apotheke • Dr.-Rörig-Damm 94 • 33102 Paderborn (Kernstadt) • 0 52 51 / 4 96 96
27	Mo	Apotheke am Lippensee • Sennelagerstr. 1 • 33106 Paderborn (Sande) • 0 52 54 / 94 16 41
28	Di	Fürst-Wenzel-Apotheke • Paderborner Str. 442 • 33415 Verl-Kaunitz • 0 52 46 / 16 17

Auf einen Blick

Allgemeinmedizin

Dr. Sondermann &	9 85 10
Dr. Smolnik	
Gesundheitszentrum	9 32 700
Mergelweg: Dr. Froese, Dr. Krois & Dr. Behrends	
Dr. Dr. G. Schneider,	93 80 00
Dr. M. Schneider, H.-J. Kias & D. H. Schultze	
Dr. Schönfeld	98 89 70
& J. Schönfeld	

Frauenheilkunde und Geburtshilfe

Dr. Engeling &	67 25
Dr. Rodenkirchen	

Internisten

Dr. Klawohn	29 48
Dr. Kuhlmann	93 80 00

Kinderheilkunde

Dipl. med. Dybol	68 56
------------------	-------

Zahnärzte

Jagemann & Jagemann	66 02
Klufmöller & Kollegen	28 28
Schalla-Sopora	54 94
Dr. Schmidt & Dr. Düsterhus	32 80
Dr. Witte & T. Wüstenbecker	49 90

Hebammen

Gehrke-Pietsch	13 32
Graebert	(01 76) 64 82 82 33
Meier-Löhr	14 84
Podtschaske	93 23 93
Samuel	(01 76) 55 41 97 52

Tierärzte

Dr. Kluge	55 05
Dr. Meier-Löhr	67 71



Notarzt 112 | Feuerwehr 112 | Polizei 110

Notfallpraxis: Notfallambulanz Paderborn
Husener Straße 50 | 33098 Paderborn

Vermittlung von Augen- und HNO-Ärzten sowie Anforderung
von dringenden Hausbesuchen: Notfallnummer 116 117

Giftnotrufzentrale (02 28) 1 92 40

Muvital

HELMUT MUSIALEK
PHYSIOTHERAPIE & PODOLOGIE

- Sport- und Physiokinesiotherapie
- Individuelle Trainingspläne
- Wirbelsäulengymnastik
- Aktive Rehabilitation
- Osteoporosetraining
- Rückenschule
- Heilpraktiker (Physiotherapie)



Alter Markt 6
33161 Hövelhof
Tel.: 0 52 57 / 93 81 00
Inh.: Helmut Musialek

Im Internet unter www.muvital.de

Gartengestaltung - Pflasterarbeiten

Thomas Böer



Natur- und
Betonsteinpflasterungen,
Pflegearbeiten
Natursteinmauern und
Zaunarbeiten
Pflanzen- und Rasenanlagen,
Terrassenanlagen
Erd- und Baggerarbeiten

33161 Hövelhof • Kleestr. 70 Tel. 05257/930124 • Fax 930155
E-Mail: thomas_boer@t-online.de



Wanderabteilung | EGV im Verkehrsverein Hövelhof

Mittwoch, 8. & 22. Februar | 14.00 Uhr

jeweils Kurzwanderungen.
Treffpunkt ist die Wandertafel
an der Von-der-Recke-Straße
ohne vorherige Anmeldung. Pkw
erwünscht wg. Fahrgemeinschaften. Länge der
Wanderungen je 5-7 km. Ziele werden bei der Abfahrt
besprochen.



Sonntag, 19. Februar: Halbtagswanderung, Abfahrt 13 Uhr
(Rathaus), Anmeldung bis 13.02. unter Tel. 25 16 od. 97 75 68.

Weitere Infos unter www.hoewelhof.de/wandern



Der Meisterbetrieb für Malerarbeiten der besonderen Art

Dirk Pollmeier Bentlakestr. 34 33161 Hövelhof
Telefon 05257/4899 Handy 0160/92445819 Fax 05257/9389776
E-Mail dirk-pollmeier@t-online.de

Getränke Hüwelhans

Festwirt • Hubert Hüwelhans

- Bistro-Stühle • Toilettenwagen •
- Sachkunde gem. § 16 Schank VO • Verkaufsstände •
- Zapfanlagen • Kühlcontainer • Theken •
- Stehtische • Sitzgruppen • Zelte bis 450 m² •

Zieglerstraße 1 | 33161 Hövelhof
Telefon 0 52 57 / 66 75 | Fax 0 52 57 / 93 22 66
e-mail: huewelhans@web.de

Volksbank fördert

Gewinnsparetrräge an Projekte übergeben /
Erfolgreiche Fortbildungen

Das Jahr 2016 war ein gutes
Jahr für 160 Vereine und Insti-
tutionen aus dem Geschäfts-
gebiet der Volksbank Del-
brück-Hövelhof. 130.000 Euro
Reinerträge des Gewinnspare-
rens konnten im Laufe des
vergangenen Jahres weiter-
geleitet werden. Vielfältigste
Projekte wurden auch in Hö-
velhof und seinen Ortsteilen
gefördert.

Der Einladung zur offiziellen
Spendenübergabe in Delbrück



Abschluss (v.li.):
Andrea Bochnig, Christina
Schwarzenberg, Patrick
Brökelmann und Enrik Hesse.

und Hövelhof waren rund 110
Vereinsvertreter gefolgt. Vor-
stand Jörg Horstkötter und
Bereichsleiter Alfons Hesse
informierten über die positive
Entwicklung des Gewinnspare-
rens. Auch im kommenden
Jahr werden Erträge daraus,
eine weiterhin positive Ent-
wicklung vorausgesetzt, im
gleichen Umfang zur Verfü-
gung stehen.

Unterdessen freut sich die
Bank über die erfolgreiche
Fortbildung von vier Mitarbei-
tern an der Rheinisch-Westfä-
lischen Genossenschaftsaka-
demie. Andrea Bochnig, Patrick
Brökelmann, Enrik Hesse und
Christina Schwarzenberg dür-
fen sich nun „Bankbetriebs-
wirt/in BankColleg“ nennen
und erhielten ihre Zeugnisse
an der Akademie im rheini-
schen Rösrath. ■

Impressum



**Hövelhofer
Rundschau** Anzeigen

Herausgeber & Redaktion

Verkehrsverein Hövelhof e.V.
Geschäftsstelle in der Tourist-Information
Schloßstraße 11 • 33161 Hövelhof
Tel. (0 52 57) 50 09 - 863
Fax (0 52 57) - 50 09 - 869
redaktion@hoevelhofer-rundschau.de
www.hoewelhofer-rundschau.de

Es gilt die Anzeigenpreisliste August 2013.

Anzeigenberatung

Claudia Höwekenmeier
Tel. (01 70) 8 55 75 28
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Annahmestelle für Anzeigen

Druckerei E. Pache
Schloßstraße 21 • 33161 Hövelhof
Tel. (0 52 57) 24 38 • Fax (0 52 57) 45 87
anzeigen@hoevelhofer-rundschau.de

Service-Telefon Verteilung: Hesa-Werbung 0 52 51 - 8 78 77 66

Die Hövelhofer Rundschau erscheint monatlich kostenlos in einer Auflagenhöhe von 9.000 Exemplaren. Die Verteilung erfolgt über Hausverteilung an Hövelhofer Haushalte sowie über verschiedene Auslagestellen in Hövelhof und den umliegenden Orten.

Redaktions- und Anzeigenannahmeschluss ist der **15. jeden Monats**. Für unaufgefordert eingesandte Texte und Fotos wird keine Haftung übernommen. Änderungen und Kürzungen sind der Redaktion vorbehalten. Für evt. Schäden durch fehlerhaft abgedruckte Anzeigen wird nur bis zur Höhe des entsprechenden Anzeigenpreises gehaftet.

Die nächste Ausgabe der Hövelhofer Rundschau erscheint am 28. Februar 2017



Senne Pflegedienst GmbH
Ambulante Pflege- und Betreuung

**Ihr kompetenter
Partner
für ambulante
Pflege,
Betreuung und
hauswirtschaftliche
Dienstleistungen
in Hövelhof.**



Weitere Informationen unter: www.pflegedienst-hoevelhof.de

Paderborner Str. 35b | 33161 Hövelhof | Tel.: 05257 – 9361100 | Fax: 05257- 9361101

Gewinnspare Erträge



**Volksbank
Delbrück-Hövelhof eG**

Ihre Bank vor Ort!

unterstützen Ehrenamt -

Volksbank fördert heimische Vereine mit 130.000 Euro

